



Youth Awareness Edition

ALBERTA NATIVE NEWS

"No Government Grants"

Suite 330, 10115 100A Street
Edmonton, Alberta T5J 2W2
Tel: (780) 421-7956 Fax: (780) 424-3951
E-mail: nativeweb@telusnet.net

Canadian Publication
Mail Product
Sales Agreement
No. 0467 057

Volume 20, Number 1 January, 2003
ISSN #08294135

PUBLISHER-EDITOR: Dave Moser
ASSOCIATE-EDITOR: Deborah Moser

ADVERTISING: Danita Nanaquawelung
Julia Barber and Jerry Reeder

CIRCULATION: Kelly Whiskeyjack
CUSTOMER RELATIONS: Sharon McClure
DISTRIBUTION by SARGE

Alberta Native News is published monthly for distribution to Native Bands and Métis Settlements across Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, the Yukon and Northwest Territories.

All rights reserved. No part of this newspaper may be reproduced without written permission from the publisher. The opinions expressed herein are not necessarily those of the Editor. Alberta Native News is published by 320754 Alberta Ltd.

For change of address, please send both old and new addresses. We welcome your stories, pictures, artwork and cartoons. Please send anything you would like to have published to our office.

This month's issue of
Alberta Native News
is dedicated to the
memory of
Richard Sheps

*He was a good friend, an esteemed
colleague, a loving father and a
dedicated newspaperman.
He will be greatly missed.*

We salute your youth and
encourage their efforts and
accomplishments

PATHWAYS FAMILY SERVICES

Proudly serving Aboriginal Peoples in the Edmonton area

Foster Homes Needed

If you have a strong desire to help children in need this may be the opportunity you've been waiting for. We require mature families willing to provide a safe & nurturing environment for children. We offer on going training, 24 hour support, and excellent remuneration. Aboriginal and teen homes are especially needed.

Please call Bruce Day
(780) 488-2444

Pathways Family Services
Committed to Quality Care for Children

SUBSCRIPTION FORM

Alberta Native News
Suite 330, 10115 100A Street
Edmonton, Alberta T5J 2W2

Name _____
Address _____
Postal Code _____

SUBSCRIPTIONS \$55.00 per year

\$96.00 for two years

SPEAKING OUT

Census shows Aboriginal languages disappearing

by H. C. Miller

Statistics Canada released census figures recently that confirm the worst fears of concerned First Nations. Aboriginal languages are being lost at an ever-increasing rate.

The 2001 national survey found that just 24 percent of North American indigenous people can converse fluently in their Native tongue, down from 29 percent

in the 1996 census. Furthermore, of more than 50 Native languages, 10 have disappeared and at least 12 are threatened by extinction. Only Cree, Inuktitut and Ojibway are spoken in large enough numbers to ensure their survival for the children in generations to come.

Despite this alarming trend, First Nations throughout Canada continue to fight for the survival of their mother tongue. The Tsimshian First Nation at Prince Rupert is just one of many who have enlisted the help of willing Elders to develop a dictionary and begin teaching their Sm'algayx language in their schools. Teachers and provincial school boards are being approached with much success to incorporate the language into the curriculum, says Joanne Finlay. As a member of the Tsimshian people, she notes that the children begin in kindergarten with oral classes and advance to reading and writing in higher grades. "It's wonderful to see the children learning their school subjects in the language of their ancestors," she says. Elders frequently participate in school activities. "It's like having a grandmother in the classroom and it's beautiful. The respect and support for each other is something the kids absorb by their gentle example." Evening lessons encourage parents and other interested residents to learn the language as well.

The loss of First Nations languages has been attributed mostly to the residential school system where generations of children were removed from their homes and educated in institutions where they did not speak their Native tongue. Fortunately, Heritage Minister Sheila Copps, after years of lobbying by First Nations leaders, has recently announced the designation of \$172 million over 10 years to fund programs which will attempt to archive and teach Aboriginal

languages.

The 2001 National census also showed that Aboriginal people are moving to urban centres in ever-increasing numbers. Almost half – 49 percent – live off reserve, a trend that has increased since the last census. Those claiming Indian, Métis and Inuit descent make up 3.3 percent of the population, up from 2.8 percent in 1996. The average age of the Aboriginal population is 25 years, much younger than the national average of 38 years.

The numbers released represent another unfortunate statistic for Canada's Aboriginal people. Jobs are expected to be plentiful in the labour market in the next few years as baby boomers and executives retire, but they won't be filled

by the increasing percentage of Aboriginal people. Funding which will allow training at post-secondary institutions is not sufficient, according to a recent survey by the Assembly of First Nations, which showed almost 10,000 eligible Aboriginal potential students on waiting lists.

Many more students, however, never make their grade 12 graduations. Lack of self-esteem and successful role models mean many kids drop out of school. Compared to the national average of 63 percent, only 30 percent of Aboriginal students finish high school. Social problems and political instability further the problems for potential workers.

Despite these rather gloomy statistics, all is not lost for Canada's Aboriginal people. Private sector organizations, such as the National Aboriginal Achievement Foundation, have begun to take matters into their own hands. The Foundation has awarded more than \$12 million in Native scholarships since its inception in 1985. As well, the government's Employment Equity Act, which applies to federally regulated companies, has helped to employ more Aboriginal Canadians, and more private businesses are reaching out to include local and Aboriginal people in their training programs. As the private sector takes up where government training programs fall short, it is hoped that the cycle of Native poverty may at last be broken.



PETRO-CANADA

SOUTHSIDE

CONVENIENCE STORE

NEIGHBOURS

CONVENIENCE STORE

Wetaskiwin, Alberta

(780) 352-5999

(By Wetaskiwin Mall)

Submarines

Made "Fresh" to Order

Fresh Pizzas

& Various

Sandwiches

For Drop-In, Or Call

Ahead for Pick-up

Tully's Chicken

& Combos

(Southside Store)

(780) 352-7191

50th Ave. (by Watertown)

We salute First Nation economic development
of Canada's North!

Mustang
Freightways Ltd.

Providing daily service to all points in B.C.

Agents For Van Kam Freightways

SERVICE THROUGHOUT CANADA & THE U.S.A.

Dedicated • Consistent • Dependable

SETTIN' THE PACE!

1-888-333-3990

www.mustangfreight.com

13008 - 163 Street, Edmonton, AB T5V 1L6

UNIVERSITY LIBRARY
UNIVERSITY OF ALBERTA

Residential schools announcement is incomplete

A plan designed to settle thousands of claims for compensation by former students of Indian residential schools was unveiled last month by Ralph Goodale, Minister responsible for Indian Residential Schools Resolution Canada. The government is facing a significant challenge in settling over 12,000 individual claims, with more expected to be filed.

"As a primary goal, we need to settle as many abuse claims as possible outside of the courts. The formal litigation route is the most expensive, time consuming and emotionally charged process that could be used," said Minister Goodale. "The Resolution Framework will provide alternatives to the courts. It could help in a major way to handle and resolve the unprecedented number of these claims across Canada in a more efficient and humane manner - designed to help move the victims of sexual and physical abuse toward healing and reconciliation."

Specifically, the Resolution Framework contains a suite of approaches that is composed of an alternative dispute resolution process for individuals and groups; health supports for people with abuse claims; and commemorative initiatives - along with litigation. The Resolution Framework will be managed through an application process, followed by the validation of claims by an independent adjudicator.

"Time is running out for the elderly claimants and those in ill-health," said Minister Goodale. "We need a system that does not clog the courts nor spend all the money on lawyers. The victims, who suffered sexual and physical abuse as children, need a safe and supportive resolution environment that protects their privacy." The current caseload could take another 53 years to move through the court system at a cost of \$2.3B in 2002 dollars, not including the value of actual settlement costs. The Resolution Framework should take about seven years to resolve most abuse claims.

The Resolution Framework provides former students with additional choices regarding how they wish to address their residential schools experience. Minister Goodale said the existing approaches are achieving results, but they cannot adequately address the range of issues that sexual and physical abuse entail.

"There are current examples of successful dispute resolution in Canada and other places in the world," he said, "and while we have learned from them, few involve similar delicate requirements for safety and efficiency."

The Framework is based on considerable research over the past six years as well as discussion and consultation with victims, their lawyers, the churches involved with Indian residential schools, representa-

tives of survivor organizations and other government departments.

Detailed planning for the new alternative dispute resolution process is underway while court cases, existing dispute resolution projects and out of court settlements continue. Consultations are continuing with stakeholders about the application process. Implementation of the alternative dispute resolution process is expected to begin with the availability of applications next spring, with the first adjudicators in place by the end of the summer.

"We welcome any efforts to heal the wounds inflicted from the residential schools," said Assembly of

Residential schools were a major contributor to the current crisis state of many First Nations languages. Canada has signed a number of United Nations and international conventions recognizing peoples' rights to practice their language and culture. Yet the federal government is unwilling to deal with loss of language and culture in its approach to residential schools.

"The federal government has to involve the residential schools survivors in any discussion about compensation and healing," said the National Chief. "The government needs to understand the full impacts of the residential schools beyond the direct abuse that took place. We need a comprehensive, holistic approach to healing. Simply filling out a form and checking off the appropriate 'boxes of abuse' is a tremendously disrespectful and narrow process. Closure means more than cashing a cheque."

"The Aboriginal Languages and Cultures Centre announced earlier this month will support language and culture in the broadest sense, but residential schools survivors need their own process and must be involved in setting-up that process," said Coon Come.

The National Chief concluded, "I am not going to condemn today's announcement, but we need to build on this half-step and go all the way down the road to resolution, reconciliation and healing for the generations that have been affected by the legacy of Canada's tragic social experiment."

There were 130 Indian residential schools, located primarily in the West and northern Canada with approximately 90,000 former students living. Of the current 12,000 claims, 90% allege physical abuse and 60% allege sexual abuse.

Details of the resolution process will be posted on the Indian Residential Schools Resolution Canada website at www.irsr.gc.ca under News Room. Questions can be answered by calling 1-800-816-7293.



First Nations Chief Matthew Coon Come. "But today's announcement is incomplete and falls far short of our expectations. Almost 90% of the current court cases involve loss of language and culture, so the framework announced today is not going to reduce the legal logjam and it will not help the survivors move forward."

Residential schools have been described as an "epidemic" that ripped through First Nations communities with effects still being felt today in terms of language loss, cultural breakdown and dysfunction. A joint statement in 1992 by the Catholic, Anglican and United Churches released through the Aboriginal Rights Coalition recognized "...the loss of language through forced English speaking, the loss of traditional ways of being on the land, the loss of parenting skills through the absence of four or five generations from Native communities, and the learned behaviour of despising Native identity."



Meridian
VALVES - VALVE AUTOMATION

Canada's Valve Specialist
Call 1-800-661-6997 today!

EDMONTON • CALGARY • GRANDE PRÉRIE • RICHMOND • PRINCE GEORGE
VICTORIA • VANCOUVER • TRUCKEE • DENVER • BOULDER • TORONTO • OTTAWA • MONTREAL

Thinking

of upgrading your education?

Your Future Begins Here

Northern Lakes College
improving lives through further education

We offer a great range of programs from:

- students straight from high school
- members of the workforce wanting to improve their skills
- those returning to study to improve their job prospects

Catholic upgrading to career programs with a power engineering, electrical nursing and university transfer programs may be in your community!

1.866.N.L.C.2.3456



For everyone who dreams of owning a business and seeing it grow

BDC supports the creation and growth of small and medium-sized Aboriginal businesses across the country.

We offer a range of unconventional financing, including our unique Growth Capital for Aboriginal Business loan product. And BDC's affordable and results-driven consulting services will effectively support your growth, quality and export strategies.

1 888 INFO BDC / www.bdc.ca

Canada



Business Development Bank of Canada
IN BUSINESS FOR SMALL BUSINESS

Languages and cultures centre to be established

Last month the federal government announced that funding had been approved to create an Aboriginal Languages and Cultures Centre. The Assembly of First Nations welcomed the announcement as a positive step to preserve and strengthen Aboriginal languages, many of which are in danger of disappearing.

"For our peoples, language is life," said AFN National Chief Matthew Coon Come. "Language conveys our worldview and is central to our culture and identity. Today's announcement demonstrates a commitment to preserving and strengthening our languages and recognition that First Nations cultures have enriched Canada. The funding to establish the Centre is the result of a productive relationship with the AFN, Minister Cripps and Heritage Canada."

The Minister announced \$172.5 million over 11 years in funding to establish the Centre. The Centre will have a number of functions, and will work to promote and support teaching for Aboriginal languages and cultures. The Centre was developed in partnership with the AFN and Aboriginal peoples, including First Nations, will have a central role in advising and operating the Centre.

"This partnership approach with Aboriginal peoples is crucial to ensure the Centre accomplishes the important work of keeping our languages and cultures strong and vital," said AFN Yukon Vice Chief Mary Jane Jim, who oversees the AFN's work on languages. "We have 53 Aboriginal languages in Canada and 50 of them are in danger of disappearing. This Centre will provide an opportunity for First Nations peoples to address this crisis and work toward a future where our children and grandchildren are speaking the language of their Elders. The resources must be used to reach our people where it is most needed - in the communities."

The National Chief noted that the announcement included a reference to the Centre dealing with lan-

guage and culture loss for survivors of Native residential schools.

"Any efforts to assist survivors of residential schools are welcome as the schools were a major contributor in eroding and undermining First Nations cultures," said National Chief Coon Come. "But this Centre is not primarily set up to deal with the effects of the residential schools. Survivors of the schools must have the right to pursue loss of language and culture as part of any approach to compensation, whether it is monetary compensation or healing initiatives. We don't want the Centre to be tainted or perceived as a way to prevent others from achieving a fair and just settlement. Having said that, today's announcement is a positive step and shows that partnership between First Nations and government works and produces effective results."

The Metis National Council however is disappointed that the announcement of a new Aboriginal Languages and Cultures centre makes no commitment to the Michif language and offers no way for the Metis National Council or its member provincial organizations.

David Chartrand, President of the Manitoba Metis Federation has echoed his disappointment and criticized the initiative's pan-Aboriginal concept. "From past experiences with pan-Aboriginal programs, the Metis Nation and our priorities get swamped."

There is also concern that the creation of an institute will eat up much of the money on infrastructure and administration. President Morin does not believe that this is how Aboriginal languages are going to be protected. "Millions of dollars that could go to protecting and preserving Aboriginal languages are going to be swallowed up just running the centre. The Michif language is not going to be saved by having an institute filled with bureaucrats, books, movies and language tapes. The language must be alive in the communities, in the town halls, in restaurants, in schools and in the homes."

Ed Ducharme, Minister for Culture and Heritage for the Metis National Council added his concerns. "We



expressly advised the Department of Canadian Heritage, through their evaluation process, that this move would hurt the Michif language and its future."

President Morin acknowledges that the commitment by the federal government to Aboriginal languages is positive in theory; but "the reality is that the Metis Nation are the stewards of the Michif language. It is our responsibility to carry it on and it is our right. The Michif language is the first language of Canada. Its creation and the people who speak it are an indelible piece of Canadian history and Canadian society. It is our language to protect, to nurture and to share; and the government must recognize this or the initiative will never succeed."

Wonderwood® Stove

Model 3401

CLEARING OUT ONLY 20 LEFT \$474.50

Model 3401

USCC

FEATURES / BENEFITS

- Heavy-duty cast iron body for exceptional durability and better heat efficiency.
- Electrically controlled thermostat provides automatic control without electricity.
- Extra heavy cast iron pot grate is removable for larger or hot more complex combustion.
- Six wall, cast iron fuel cells provides a variety of installation possibilities and never needs replacement.
- Large capacity firebox holds up to 10 times on one fuel loading.
- Heavy, 16 gauge, aluminum steel construction assures longer lifetime and promotes rapid heat transfer.
- Left top with positive safety latch provides safe access to auxiliary cooking surface (Model 3401 only).
- Heavy-duty, cast iron and ash doors with ceramic door gaskets provide tight operation.
- Superior heating performance up to 35,750 BTU/hr per hour adequately heats large rooms up to 1,300 square feet.
- Optional, automatic blower with manual override increases air circulation, enhances comfortable convection.
- Controls, and extends heat to additional rooms.
- Safety tested and certified to UL Standard 1482, ULG 567, and Method 28A by Warnock Hersey Inc.
- Model 3401 is HUD approved for use in Mobile and Manufactured homes.

AVAILABLE AT:

WE WOOD & ENERGY STORE
Since 1976 — "Not One Day Without You"

Ph: (780) 452-4988
Fax: (780) 452-5877
Toll Free 1-800-661-6570
11575 - 149 Street
Edmonton, AB T5M 1W9

Rich Dumont

Metis National Council
Rédempteur National des Métis

After years of on-going consultations and discussions, the Metis National Council (MNC) is pleased to announce that at its national annual assembly held in Edmonton, Alberta (September 27th and 28th, 2002) the following definition for citizenship within the Metis Nation was adopted by the governments of the Metis Nation.

Metis National Council's National Definition for Citizenship within the Metis Nation

"Metis" means a person who self-identifies as Metis, is distinct from other Aboriginal peoples, is of Historic Metis Nation ancestry, and is accepted by the Metis Nation.

Defined Terms within National Definition

"Historic Metis Nation" means the Aboriginal people then known as Metis or Half-breeds who resided in the Historic Metis Nation Homeland.

"Historic Metis Nation Homeland" means the area of land in west central North America used and occupied as the traditional territory of the Metis or Half-breeds as they were then known.

"Metis Nation" means the Aboriginal people descended from the Historic Metis Nation which is now comprised of all Metis Nation citizens and is one of the "Aboriginal peoples of Canada" within the meaning of s.35 of the Constitution Act, 1982.

"Distinct from other Aboriginal peoples" means distinct for cultural and neighborhood purposes.

The MNC represents the historic Metis Nation within Canada at a national and international level based on the elected assembly of Metis Nation governments from Ontario westward. These Metis Nation governments include the Metis Nation of Ontario, the Manitoba Metis Federation, the Metis Nation - Saskatchewan, the Metis Nation of Alberta and the Metis Provincial Council of British Columbia.

For additional information about the MNC, or its national definition for citizenship within the Metis Nation please contact 613-232-3216 or visit the MNC's website at www.metisnation.ca

 Metis National Council 1001 10th Avenue Edmonton, AB T6C 1G2 T 780-452-4988 F 780-452-5877 www.mnc.ca	 Metis Nation Saskatchewan 214 West 2nd Avenue Saskatoon, SK S7N 0A6 T 306-943-0775 F 306-943-0115 www.metisnation.ca/sask	 Metis Nation Ontario 100 Huron Street Toronto, ON M5T 1C6 T 416-593-6116 F 416-593-6115 www.metisnation.ca/ont	 Metis Nation of Alberta 1001 10th Avenue Edmonton, AB T6C 1G2 T 780-452-4988 F 780-452-5877 www.metisnation.ca/alb
---	--	--	--

Big Bear descendant asks court to rectify historical injustice

by John Copley

Alex Little Bear has filed suit against both the Saskatchewan government and Ottawa in an effort to correct what he calls an historical injustice to one of Canada's greatest First Nation protagonists, statesman and Plains Cree leader, Chief Big Bear (Mistahimaskwa).

In his statement of claim, filed last November, Alex Little Bear says that government has never fulfilled its obligation with Big Bear's descendants and denies any claim that suggests the band ceased to exist after Big Bear's death in 1888. Little Bear says the government still owes each band member 128 acres of land and about \$60 million for the damages and losses they've suffered because government failed to register Big Bear's reserve after he signed an 1882 adhesion to Treaty 6.

The federal government disputes the claim and in their recently filed statement of defense state that Big Bear would not select a reserve site after the 1882 adhesion. Saskatchewan says it shouldn't really be involved in the matter and that if Big Bear's ancestors and band members are owed anything, it's up to the feds to figure it out.

Alex Little Bear could not be reached by *Alberta Native News* for comment but according to his statement of claim, when Big Bear was forced to return to Canada from the United States in 1886, he was the head of a small band that included 30 men, 38 women and 52 children. The claim states that the fact that a treaty pay list had been established for Big Bear's band members by administrators in Ottawa after the adhesion to Treaty 6, proves that Canada did officially recognize the group as a distinct band.

Government officials would not elaborate on the reasons why Little Bear's claim is being rejected because the matter is now before the courts, but it is more than possible that Big Bear's ancestors are suffering because of the numerous events that transpired after he signed the adhesion in December of 1882.

Big Bear spent much of the 1870s trying to unify Indian Nations across the prairies so they would have



a collective voice when negotiating with Ottawa. One of the main elements to Big Bear's plan was the establishment of a single, but large reserve area with adjoining or adjacent borders, but the plan was denied by Ottawa, who at the time likely did not want to face the possible consequences of allowing large numbers of Indigenous peoples to congregate in one region of the country.

Big Bear, who was born near Jackfish Lake in 1825 or what is now known as North Battleford, Saskatchewan, started to establish himself as a leader

when he was 25 and by the time he was 36 was quite well known among the Plains Cree. By 1871 he was a leading Chief of the Prairie River people. By 1874 he headed a camp of 65 lodges, or about 520 people. As his influence rose, and he worked with Chief Poundmaker to resist the government taking over their land he was looked up to as a peacemaker. Canada's military leaders branded him a troublemaker because he was the only Chief who refused to sign Treaty 6, something he refused to do because he believed he would be sacrificing Aboriginal rights in exchange for reserve land. Six more years passed before Big Bear, whose band numbers had now dwindled to an estimated 114 people, was forced into a position where he either signed the deal or would be left with the prospect of watching his people die of starvation. On December 8, 1882, Big Bear, signed the treaty in exchange for food. In reaction to the signing, Big Bear's son, Imasees, or Dark Claw, and his War Chief, Wandering Spirit, killed 9 settlers at Frog Lake and burnt Fort Pitt, a settlement near the Alberta-Saskatchewan border, to the ground. Big Bear tried to stop the killing spree but failed. The warriors were eventually hanged for their acts but Big Bear, as Chief, took responsibility for the actions of his followers and surrendered himself. Even though he'd done everything he could to prevent the situation, Big Bear was found guilty of felony treason and sentenced to jail. After about a year of incarceration Big Bear's health was failing so badly that he was sent to the Poundmaker's reserve near his birthplace of North Battleford, Saskatchewan. He died in January 1888, less than a year after being released from prison.

Alex Little Bear, who's now competing with the thousands of lawsuits that have already been filed against government by Aboriginal leaders, communities and residential school victims, may have to wait two years before his case even makes it to the judge's podium.

**AUTO
ACCEPTANCE
GROUP**
ABORIGINAL AUTOMOTIVE CENTRE

**WEST
JET**

FREE TRIP*
Anywhere WestJet flies!

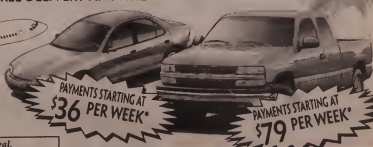
*TRIP - \$400 WestJet Gift Certificate on approved deal.
*PRICE - Down Payment may be required. O.A.C. *90 Days - O.A.C.

**CHEVROLET
IMPORTS**



**FORD
GMC**

**NO PAYMENTS
FOR 90 DAYS!***
FREE DELIVERY ANYWHERE IN CANADA!



1-888-398-6789

OVER 800 VEHICLES
All major makes, 1997 - 2003, Cars, Trucks, Vans, SUV's & Imports

FAX THIS APPLICATION TODAY!!

Type of vehicle required: Car ☐ Truck ☐ Van ☐ SUV ☐ Do you presently own a vehicle? Yes ☐ No ☐ Trading In? Yes ☐ No ☐
Name: (First) _____ (Middle) _____ (Last) _____
Social Insurance No.: _____ Birth Date: _____ Status No.: _____
Present Address: _____
Home No.: _____ Work No.: _____ Cell No.: _____
Employer: _____ Wages: \$ _____ Have you had any previous credit? Yes ☐ No ☐
How Long? _____

I, the undersigned, warrant the truth, accuracy and completeness of the foregoing information, and hereby take notice that the dealer proposed to procure or cause to be prepared a consumer report, and the dealer is authorized to: 1. Investigate my credit and employment history; 2. Procure or cause to be prepared a consumer report or personal investigation; and 3. Release information about its credit experience with me.

Fax Back to: (204) 222-1354

Applicant's Signature: _____

NN

Mike Cardinal looks ahead to new challenges

by H. C. Miller

It's been 10 years since Mike Cardinal became a cabinet minister, and 14 since he was first elected to the Alberta Legislature, but he says the goals that prompted him to run for public office are still beckoning brightly.

"I grew up in Calling Lake in northern Alberta in the 1950s. My dad was a trapper, and is still trapping at the age of 88, and my mom was a homemaker," he says. Cardinal was the second oldest in a family of 13 kids.

He started working at a young age, first in a sawmill, and later in the construction and commercial fishery industries. "During that period of time the communities of Calling Lake and others in the area were completely self-sufficient. Alcoholism was almost unheard of, and few people used tobacco. People lived off the land in the traditional way - hunting, fishing, gathering and living in harmony with nature. People got along well and our culture was strong," he remembers.

In the '50s the welfare system was introduced, along with increased regulations and restrictions and increased industrial activity. "Between 1952 and 1970, the community basically fell apart and over 80 percent of the people were dependent on the government. Culture was being lost and lots of drinking resulted in family disruptions and alcohol-related accidents which took lives needlessly," he remembers.

It was during this period that he felt a need to leave private industry and get into a profession that would help people going through this transitory period. "Fortunately, our family was strong and we were able to continue to live healthy lifestyles, but I could see friends and other community members losing everything. I lost a lot of good friends through tragic accidents, and this all brought a strong desire to assist others," he says.

ers," he says. He found employment with Alberta Housing Corporation, working on a northern development program as housing had deteriorated over the years, and thus began employment with various government programs that spanned the next 19 years.

"In 1978 it was time to go back and get my grade 12. I had dropped out at grade 8 and knew I had a long road ahead of me, but I did it," he says. Today he fully supports education, and frequently urges young people to stay in school and finish their schooling, then go on to post-secondary training, because therein lies their future.

The '80s were a busy time for Cardinal, sitting on town council for Slave Lake and chairing the Improvement District Council. "All along the way I sat on numerous committees involving social services and economic development, but I still felt that people were trapped in the welfare system," he says. He got involved in a pilot project where people got back to work and off welfare, and vastly lowered the drop-out rate in high schools. The success of the project resulted in a desire to get involved at a higher level, and he decided to run for election in the legislative assembly of the Alberta government. "It was my hope to get into politics and then into social services and Aboriginal affairs to use my experience and help to make positive changes." He ran in the 1989 election for the Progressive Conservative party for the Athabasca-Lac La Biche constituency. A large part of his platform concentrated on business development, education and training programs to help Albertans make the successful transition from the traditional lifestyle to the modern one of living off the resources. "It also campaigned on welfare reform, where people have a better alternative," he says.

The Getty government appointed him chair of the health and social services caucus committee and after about a year, when Ralph Klein became premier, he was given the minister of family and social services portfolio and also made responsible for Aboriginal affairs. "That gave me the perfect opportunity to do what I'd started out wanting to do." Klein's confidence was appreciated in appointing Cardinal as minister over one of the biggest and most controversial departments in the government. Within four months, his department had introduced the first of its welfare reforms and the case load numbers began to fall - from 97,000 cases to under 30,000 today," he says. The resulting savings of dollars could then be directed to the high-needs areas of children and persons with developmental disabilities who truly cannot work and families that cannot work. Modestly, Cardinal doesn't take full credit for the successes, as he says he had a lot of good people who shared his vision and supported the programs being implemented.



On a sunny morning in June 2002, Mike Cardinal, Minister of Sustainable Resource Development, travelled to Star Lake - a popular fishing spot 15 kilometres south-west of Stony Plain. But rather than catch any fish, he helped stock the lake with rainbow trout, part of the Improving Alberta's Fisheries program to establish a healthy sport-fishery and commercial fishery industry in Alberta. Photo Credit: Government of Alberta

Cardinal also sat on numerous cabinet committees as well, before being appointed associate minister of forestry, which was followed by the energy portfolio, and most recently the ministry of sustainable resource development. His present work includes forestry, forest fires, public lands, fish and wildlife, and matters concerning large livestock operations. "It's been a challenging but rewarding time. But it gave me an opportunity to try to improve the day-to-day existence of all Albertans but especially the Aboriginal residents of our province," he notes. His early involvement in forestry and other industries has helped to prepare him for the job.

He notes that his co-worker, Pearl Calahasen who represents the Lesser Slave Lake constituency, has also worked hard to ensure child poverty and other social service and economic issues are addressed. "We are not Native politicians, though, but politicians who are Native," he adds. "There is a difference. We never forget our people, and we want them to have the opportunity to participate in the same lifestyle as every Albertan enjoys."

There's a lot of work ahead of him, though. "I have no intentions of quitting," he says. His work energizes him and is the driving force in his day, and he rarely feels the strain that his busy portfolios have put on him. He has a standard answer when asked about his possible retirement from politics. "When I don't see our people hitch-hiking down the road anymore, then I'll know my job is done."

Encouraging our Youth In all their endeavours
for in their hands lies our future, from

TROPHY WORKS PLUS
INC. LTD.
AWARDS • TROPHIES • SIGNS
• CUSTOM MEDALS
& NOSETIES • NAME TAGS
• MEDALS
• ADVERTISING SPECIALTIES

Phone: (780) 459-6004
• Fax (780) 459-4399

email: trophy@telusplanet.net
1003 Tudor Glen Place., St. Albert, AB T8N 3V4

Universe MACHINE
CORPORATION

Large and
Specialized
Equipment

- Custom Machining, Welding, Heat Treating & Engineering Design
- We also make our own products: Oilfield Power Tools, Forestry Wood Processors
- Registered by AIB & GMI to ISO 9002-94
- E-Mail: sales@unismcorp.com Internet: www.unismcorp.com Fax: (780) 468-5430

(780) 468-5211 5540 - 89 St. Edmonton, AB

Our youth are the flowers of
our sacred tree.

THE RED ROAD HEALING SOCIETY

Working Together To
Remember, Restore & Renew
Our Traditional Roles & Values
As Indigenous People

3010 - 119 Ave. Ph. 1-780-471-3220
Edmonton, AB 1-780-471-3221
T5W 4T4 Fax 1-780-471-2750

E-mail: redroad1@telusplanet.net
Website: www.3telus.net/redroad

Annual Round Dance Feb. 7, 2003

Encouraging our Youth in all their endeavours
for in their hands lies our future

from the Members & Executive of the
United Mine Workers of America Local 1656

118 Market United Street
Hinton, AB T7V 1Y8
Ph: 780-865-3848/Fax: 780-865-5280
email: umwa1656@home.com

Saluting Poundmaker and
Nechi Programs

**WARDEASE CONSORTIUM
WATER PURIFICATION SYSTEMS**

#1401 - 9737 - 112 St. John Ward
Edmonton, AB T5K 1L3 (780) 488-6551

**CONGDON'S AIDS TO
DAILY LIVING LTD.**

Providing
Home Healthcare Supplies
Since 1970

15830 - 100 A Avenue, Edmonton, AB T5P 0L8
Ph. (780) 483-1762 Fax (780) 489-6813
Toll Free: 1-800-252-9368
e-mail: customerservice@congdon.ab.ca

Encouraging our youth to make
constructive choices

**FOUNTAIN OF LIFE
SCHOOL OF MINISTRY**

- Pastoral Care Worker Certificate (1 year)
- Minister of Religion Diploma and Honours Diploma (2 years)
- Short-Term Missions Certificate (1 year)
- Children/Youth Ministry Diploma (2 years)
- Bachelor of Biblical Studies (4 years)
- Bachelor of Biblical Counselling (4 years)

For enrolment and more information
call 306-764-9075
or visit our web site at www.folsom.sk.ca

Turnover at the top for Métis National Council

by H. C. Miller

Gerald Morin has been removed from his position as president of the Métis National Council (MNC). The action occurred following an incident on December 11, 2002, which resulted in Morin being charged with assaulting a woman at an Ottawa hotel. He will appear in court on February 28. The board of governors of the Métis National Council asked Morin to resign on January 7, 2003, but he refused, and the decision to suspend him, which was unanimous, was reached on January 11.

The decision also appointed Audrey Poitras, President of the Métis Nation of Alberta, as interim president and national spokesperson. "Our leadership must be held to the highest standards and values that reflect our people," said Poitras. "We are role models to our youth and communities."

Morin, 42, admitted in a statement that alcohol had become a destructive factor in his life and he will be entering a treatment program for his drinking problem. Poitras said that the entire council supported Morin's commitment to seek treatment and commended him for addressing his health issues. "The board of governors will not condone any violence by its leadership and has zero tolerance for violence against women within our communities or within society as a whole," Poitras continued. "His actions made it impossible for him to effectively lead the Métis Nation."

The incident has brought attention to the issues of substance abuse and family violence within the Métis Nation. "Due to ongoing bickering between the

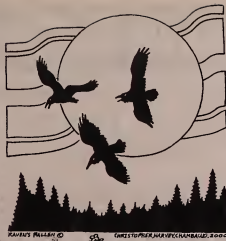
provincial and federal governments, there are few health resources and services available to Métis people to help with these problems," said Harley Desjarlais, health minister for the Métis National Council.

"Governments must begin working in partnership with us on these issues."

The MNC, along with the Assembly of First Nations and the Inuit Tapiriit Kanatami, has repeated its request to be provided with a seat at the table of the upcoming First Ministers Conference on Health. Desjarlais stated that health issues have been moved to the forefront of the MNC's agenda as a result of the Morin incident. "When we began to look at some of the issues contributing to and arising from this situation we could see clearly that something has to be done," he said.

The MNC board of governors will call a special general assembly within 90 days to review the suspension. Any future involvement by Morin will be decided at the general assembly.

Morin was first elected president of the MNC in 1993 and has successfully been re-elected five times. He received his bachelor of law degree in 1987 but did not enter the law profession, choosing instead to become involved in the Métis nationalist movement. The Green Lake, Saskatchewan native served as provincial secretary for the Métis Nation of



Saskatchewan for three years and also served as president of the provincial organization before assuming his national presidency.

Since 1989, the Métis have been recognized alongside Indian and Inuit as one of the three Aboriginal peoples of Canada. The MNC has represented the Métis at negotiations with the federal, provincial and territorial governments. In 1993 the MNC was restructured in preparation for self-government, with ministers in charge of women's issues, culture, health and housing, hunting and fishing, the environment, and justice. The organization represents over 300,000 Métis in Canada.

"We salute First Nation economic development of the North"

LORNE OSS, Certified General Accountant

Assuming the practice of Briscoe & Briscoe, CGAs

- Accounting • Personal & Corporate Tax •
- Year End Financial Statements •
- Management Consulting •
- Financial Planning •

Ph: (780) 743-5656 Fx: (780) 743-8800

Fort McMurray, AB

Supporting Our Youth, Ensuring Our Future
— may they learn from our errors and model our virtues

RYLAND
ENGINEERING LTD.
ELECTRICAL ENGINEERING

201 - 10327 - 178 St.
Edmonton, AB T5S 1R5

(780) 484-8522

THE GARDENS in Yellowknife

Secure, Clean & Newly Furnished 2 Bdrm Apartments
Close to Downtown • Great for Business Trips

Reservations:

Ph: (867) 669-6400 • Fax: (867) 669-6456

5605 - 50th Ave., Yellowknife, NT



Saluting our Youth
**Kitaskinaw Education
Authority Inc.**

Working Together With
Enoch Cree First Nations
To Promote A Brighter Future

(780) 470-5657

Enoch, AB

We proudly salute our Northern youth for their many accomplishments. May they continue to make positive choices in their lives.

INUVIK NATIVE BAND



P.O. Box 2570
Inuvik, NT X0E 0T0
Phone: (867) 777-3344
Fax: (867) 777-3090

Fort

McMurray

- 60 Rooms
- Conference
- Guest Rooms
- 24-Hour Front Desk
- Cable TV with 52 Channels
- Free Local Calls
- Modern Room-Keys
- Meeting Room
- Non-Smoking & Hardship Accessible Rooms
- Ample Parking
- Coin-Operated Laundry
- Complimentary Newspaper in the Lobby
- "Happy" Family Restaurant
- Dry Cleaning Available
- Car & Cabs Available
- Air Conditioned Rooms
- Copy, Fax & Mail Services
- Corporate, Weekly & Monthly Rates
- Pets Allowed

Our newly built Super 8 is located on the east side of Highway 63 next to Burger King and the Shell Gas Station. Only five minutes from the downtown area.

Conveniently located close to fine dining and fast food restaurants. Many area night clubs offer all types of music. Local theatre group performs plays regularly in our large community theatre.

Come see our Beautiful Northern Lights!

We salute
Canada's
North



AREA
ATTRACTATIONS:
• Oil Sands
• Northern Lights • Ski Slopes
• Snowmobile Trails • Ski Slopes

Life's great at Super 8™

321 Sandstone Trail
(780) 799-8450
Fort McMurray • AB T9H 1E7

For full time, nationwide reservations call

1-800-800-8000

www.super8.com

If you served with the Canadian Armed Forces in the First World War, Second World War or Korean War, you may be able to receive up to \$20,000 from the Government of Canada.

Surviving spouses or common-law partners may also be eligible for the First Nations Veterans Package. Additionally, their estates may be eligible if the Veteran, surviving spouse or common-law partner passed away after February 1, 2000.

Applications must be submitted to the address below by **February 15, 2003**.

To find out more about who is eligible, or to request an application form, call toll-free: **1-800-818-3286**. For the Hearing Impaired call 1-800-465-7735.

Or write:

Veterans Affairs Canada
First Nations Veterans Project
PO Box 7700
Charlottetown, PEI C1A 8M9
www.vac-acc.gc.ca

Canada Veterans Affairs Canada Anciens Combattants Canada

FIRST NATIONS
VETERANS:
Are You Eligible?



Canada

Focus on Northern Development

Economic expansion planned for Fort McKay First Nation

The government of Canada has announced an investment of \$1.5 billion in federal funding to assist the Fort McKay First Nation of northeastern Alberta in expanding its long-term economic development opportunities.

In partnership with the private sector, the Fort McKay First Nation is planning to establish an industrial and commercial centre in northeastern Alberta for companies servicing the oil sands industry. Strategically located 60 kilometres north of Fort McMurray, Alberta, in the geographic centre of the oil sands development, the industrial park will take

advantage of an estimated \$1.5 billion in new investment this year by the petroleum industry and an estimated \$50 billion over the next 12 years.

The federal funding, part of a total \$3.4 million project, will be used to provide infrastructure such as electricity, natural gas, telephone, high speed Internet and non-potable water to the industrial park. Fort McKay and other First Nations will operate businesses located in the park, providing them the opportunity to establish long-term relationships with private industry contracting goods and services to the oil sands on a one-on-one basis or in joint ventures. First

Nations and their members in the Fort McMurray area will benefit from opportunities created by the tenants in the park.

"This project is a great example of how government, industry and First Nations can work together to promote self-reliance among First Nation members and to expedite the path toward independence," said Chief Jim Boucher of the Fort McKay First Nation.

The 38 hectare (80 acre) park will offer lease clients serviced industrial land in lots ranging between two to three hectares. The lot size can be reduced or enlarged to suit the needs of potential tenants.

As there currently exists no industrial subdivision north of the City of Fort McMurray, this industrial park is an opportunity for Fort McKay First Nation to capitalize on a market niche to help meet the current needs of contractors and companies looking for industrial sites. The Regional Municipality of Wood Buffalo, in which the City of Fort McMurray is located, has approved a new industrial category for this subdivision.

Many of the companies expressing interest in the industrial park will maintain their base operations in Fort McMurray, while establishing branch or maintenance operations in the new industrial park, ensuring the market potential of this project is based on oil sands expansion rather than the dislocation of existing businesses.

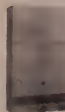
Superior AT Work FOR You!

Commercial Heating

Our experts can help you choose just the right equipment for your needs. It will be efficient, economical and exactly what you need to do the job, minimizing your costs. We do it better than anyone else because it's all we do. We're the experts. For over 45 years we've been delivering products and service propane users love.

Commercial Water Heaters

Standard commercial heaters by



GSW

OR

BOSCH

on demand.

Commercial Furnaces

Available for all applications



FRASER-JOHNSTON.
Heating - Air Conditioning

Radiant Heaters

Ideal for heating things like garage bays, airplane hangars, outdoor patios, loading docks and other large areas.

Unit Heaters

Easy to install, great for stores, storerooms, greenhouses, factories and warehouses. Only Superior Propane offers you such a wide selection of quality, industry approved products.

Construction

Proof of performance:

We have supplied construction heating for thousands of residential homes, townhouses, highrise apartment buildings and office towers.

Most important, only Superior Propane supplies you 24 hours a day, seven days a week.

Every Superior Propane heater, cylinder and tank is built to:

- meet the rugged conditions of a construction site;
- maintain reliable service in even the coldest weather conditions;
- meet or exceed all applicable standards. No propane company is more dedicated to safety than Superior Propane.

- After close consultation with the customer, we can determine BTU requirements, as well as the number and type of heaters required for your project.
- We develop a heating system design and install all propane equipment, including propane cylinders and/or tanks, vapourizers, regulators and valves.
- Where necessary, we will obtain all installation permits, based on a plot plan you supply.

**HEATERS FOR EVERY JOB,
BIG OR SMALL.**

Forklifts

Propane Powered Lift Trucks
Produce Superior Results.

- cleaner burning fuel
- excellent fuel efficiency
- reduced maintenance costs
- safety
- easy conversions
- higher productivity
- improved engine performance
- eliminate pilferage & reduce fuel cost

Residential/Commercial/Industrial

Superior Propane

346 Old Airport Road, Yellowknife, NT X1A 3T3

Phone: 867-873-5551 Fax: 867-873-5584

www.superiorpropane.com

Hay River: 867-874-2525

TOLL FREE: 1-877-557-5569



*The Whole City covered...
Everything you need!*

EDMONTON WEST

Travelodge Edmonton West
18320 Stony Plain Road 1-800-578-7878



Travelodge

EDMONTON WEST

Comfort Inn (West)
17810 - 100 Avenue 1-800-228-5150



EDMONTON SOUTH

Travelodge Edmonton South
10320 - 45 Avenue 1-800-578-7878



Travelodge

Air North continues to soar

by John Copley

Careful planning, said Joe Sparling, one of the founders of Air North, is a key reason why Canada's most northern-based airline company has continued to grow and to be successful for over 25 years.

Mr. Sparling, still a major partner and the current president of Air North, said he attributes much of company's success over the years to the "quality people, outstanding support and common-sense spending" that has been the forte of the company since its inception.

And perhaps that's why he and his new partners, the Vuntut Development Corporation, a company owned by the Vuntut Gwitchin First Nation, are continuing to make progress. Both partners have the same philosophies and they share the same patience, perseverance, dedication and determination. They are both determined to see their goals reach fruition but they both know success takes time.

"The Vuntut Development Corporation owns nearly 48 percent of Air North," explained Sparling. "Nearly two percent is owned by about 420 local shareholders who invested in the company last year. The working relationship between the partners in this venture has been outstanding; we are all confident in the future."

Steven Mills is the president of the Vuntut Development Corporation. In a recent interview, he said that the Vuntut Gwitchin's share in the airline company is just one of many ventures the progressive First Nation community has been involved with in recent years. He called the decision to purchase the Air North shares "a sound investment that will help provide a rewarding future for the people of this region and beyond." He said that Air North is a proven commodity that has been delivering reliable service for more than 23 years. "The airline has an excellent reputation and it's been under the same management since its inception."

True enough. When co-founder Tom Woods decided he wanted out of the airline business a couple of years back, the Vuntut Gwitchin proclaimed their interest and bought in for about 30 percent of his shares. The remaining 18 percent were held in escrow; if the Gwitchin weren't happy with the arrangement, the airline would buy back their shares - if they were

happy, they had the option of picking up the remaining 18 percent. They were happy and they now own about 48 percent of Air North.

"Being an isolated community with no road access," said Joe Sparling, of the need for a quality airline service in the north, "Old Crow generates substantial freight volumes in the form of groceries, mail, furniture, consumer items and building materials and it is this air freight which provides the impetus for large aircraft service six days per week on our north scheduled service".

Air North staff, which numbered about 30 just two years ago, have seen their numbers nearly double since the Vuntut Development Corporation first got involved.

"We are currently providing airline service to Old Crow, Inuvik, Dawson City, Fairbanks, Anchorage,

The Vuntut Gwitchin First Nation is located at Old Crow, about 800 kilometres north of Yellowknife and just inside the Arctic Circle. The community, which many archaeologists believe to be the first settlement in North America, is home to about 380 Vuntut Gwitchin citizens. Isolated and accessible only by air, (boat in the summer) the community, which encompasses about 38 hectares (92 acres) of land, relies on air service for almost every basic need. Included in the facilities available to band members are an administration building, a community hall, a fire station, a general store, a restaurant, a workshop, warehouses, service stations/garages and a cultural and drop-in centre. The Vuntut Gwitchin Tribal Council set up an Economic Development Corporation to oversee the community's economic future and also owns the Old Crow Cooperative Association, and a 50 percent share in Yukon Cabins. The co-op runs a store.

The Vuntut Development Corporation was designed as a for-profit economic force participating in, planning for and facilitating the creation of successful business ventures for citizens of the Vuntut First Nation. The corporation has been successful at meeting its goals, but that doesn't come as a surprise to Steven Mills.

"Our corporate philosophy states, among other things, that we believe that our first responsibility is to our shareholders, our grandparents, mothers, fathers, youth and children who will benefit from our businesses and our successes. We believe that business must make a sound profit. We understand that we must experiment with new ideas. We are responsible to our employees and we must respect them and recognize their merit. We provide strong management and we ensure their actions are just and ethical. We are also responsible to the communities, in which we live and work. We understand that we must be good citizens and support community undertakings - and these things we strive to achieve on a daily basis - that's why we are certain to succeed."

Continued on Page 12



Juneau, Edmonton, Calgary, Vancouver, and Whitehorse," said Sparling. "We have three-day-a-week jet service between Whitehorse and Vancouver and regular flights to and from Old Crow, Juneau, Fairbanks, Inuvik and Dawson City."

Air North provides charter service to any destination in North America. They also provide airline support services in Whitehorse and are currently, or have in the past, provided such services to First Air, Royal Airlines, Canada 3000 and Air Transat.

We encourage our Youth in their endeavours,
for in their hands lies the future of our people. From

Chief Chris Shade, and Councillors: Randy bottle, Dolores Day Chief, Rodney First Rider, Jason Good Striker, William T. Long Time Squirrel, Kirby Manyfingers, Daniel Mistaken Chief, Oliver Shouting, Clement Soup, Ira Tail Feathers, Marcel Weasel Head, Franklin Wells



KAINAIWA

Box 60
Standoff, AB T0L 1Y0

Phone: (403) 737-3753
Fax: (403) 737-2336

Blood Tribe Administration

LUMBERMATE™ 2000
PORTABLE
BAND
SAWMILLS

9hp - \$4,995
13hp - \$5,370
15hp - \$5,995
20hp - \$6,995



Call today for more details!
1-800-661-7746 Ext. 125

website: www.norwoodindustries.com

Norwood Industries Inc. • R.R. #2 Kilworthy, Ontario, Canada, POE IGO

NORWOOD
INDUSTRIES INC.

Encouraging our Youth

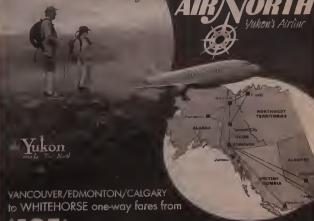
Drew
Hutton M.L.A.

EDMONTON GLENORA
10108 - 124 St.
780.455.7979

Hours 10am - 3pm daily
edmonton.glenora@assembly.ab.ca

The Great Yukon Getaway!

AIR NORTH
Yukon's Airline



VANCOUVER/EDMONTON/CALGARY
to WHITEHORSE one-way fares from

\$195* plus taxes and surcharges

Now booking online at www.flyairnorth.com
or contact your local travel agent

Call Air North
867-668-2228

Canada toll free: 1-800-661-0407
US toll free: 1-800-764-0407

Heritage Community Foundation creates Treaty 8 exhibit

by John Copley

The Edmonton-based Heritage Community Foundation (HCF) is an educational trust with charitable objectives, and a talented cast of players who know how to utilize their skills to achieve a successful end result. The group's first major collective effort, a virtual exhibit entitled *The Making of Treaty 8* in Canada's Northwest provides an informative and interesting website commemoration of an historic event of enormous importance to Alberta's northern First Nations. The Treaty 8 exhibit can be found at <http://www.albertasource.ca/treaty8/eng/>.

"The most exciting thing about it," assures Heritage Community Foundation Executive Director, Adriana Davies, Ph.D. "is that the Treaty 8 Virtual Exhibit is just phase one of an ambitious plan that will eventually see major educational websites developed around each of the treaties involving Alberta territories."

But encouraging the public to check out the HCF Virtual Museum website isn't the only way the Foundation delivers its important messages.

"The project team," explains Davies, "has also taken the show on tour, so to speak. We recently visited the Native Cultural Arts Museum in Grouard and the response we got was extremely positive. Kim Palmer, our Project Manager, surfed the site for the group of Elders and teachers who formed a ring around the computer in the Museum Director's office. As one of the families who attended the virtual tour viewed the maps, images and the Treaty 8 facsimile, they reminisced about family, friends and neighbours. The couple, Mr. and Mrs. Giroux, who are both in their early 90s, had attended mission school and over lunch, Mrs. Giroux talked of how the nuns had taught the girls to embroider and carefully stitch the altar cloths and priest's vestments, now stored in the cathedral next door to the Centre. Besides the web team, two teachers from the community listened as the Giroux's stitched together the logic of the maps and their life knowledge of the community's experience, people and

places. Astounded by this, the teachers wanted to immediately start using the site to support student projects."

And that's the response the team got from everyone who attended the various display sessions that were held across northern Alberta.

"It was an eventful day," explains Davies. "The people got involved and they enjoyed themselves. So did we, not just because of the success of the Virtual Tour but because of the enthusiasm with which it was met. There was vibrancy in the air and we are all looking forward to phase two of our plan, to develop yet another website for Alberta's treaty regions."

Also included on the project team was Dulcie Meatheringham, a Metis of Cree-ancestry and the Foundation's former Webmaster, Erik Lee Christophersen, a Research Assistant whose ancestry derives from Treaty 6, and two Technical Assistants, Davor Babic and Shawn Blais. "Heritage Community Foundation staff members are very aware of the importance of assisting First Nations in presenting their rich culture and heritage," remarked Davies. "We are dealing with living cultures that have the power to motivate and inspire, as well as to inform, educate and enlighten. This is particularly so with cultures in which the oral tradition remains a living link between generations. Paradoxically, this is an area where new technology can be linked to traditional knowledge to create materials to not only enrich but also redefine curriculum."

The challenge of designing, preparing and developing programs with significant digital content on the World Wide Web is an enormous undertaking, and even more so when the work being done has been designed to represent the diversity of Canadian cultural lifestyles.

"With respect to mainstream cultural content," explains Davies, "there are established institutions, such as museums, art galleries and archives, with a

public trust mandate and technical expertise to undertake this work. With respect to First Nations communities, the desire to contribute online content is there, but the resources are lacking. This is a gap that the Heritage Community Foundation wishes to help address by partnering with First Nations organizations and other holders of Aboriginal content to undertake digitization and web development projects."

Foundation Trustees and staff, added Davies, "firmly believe that we can put new technology to work to enable First Nations to not only preserve, but also help perpetuate cultural knowledge and traditional ways. We want to develop 'mediated' content, such as websites, and we also want to help create a publicly accessible repository of primary information that fully respects First Nations' laws, customs, practices and traditions."

To help facilitate the needs of their various projects and undertakings, the Heritage Community Foundation and its First Nations partners are seeking funding support from organizations, government bodies, companies and individuals interested in participating in these worthwhile projects. The group is currently working with a new set of partners, including the Glenbow Museum, Historic Site Service, the Sir Alexander Galt Museum, the Fort McLeod Museum and Treaty 7 First Nations while they develop a Virtual Exhibit for the Treaty 7 region.

For more information contact Adriana Davies at Heritage Community Foundation, Suite 54 9912 106th Street, Edmonton, Alberta T5K 1C5 or phone (780) 424-6512 (ext 222) or email adriana.davies@heritagecommunityfdn.org.

Value Village

at 11850 - 103 Street, Edmonton, AB

Quality pre-owned clothing
and household items at prices
everyone can afford.

Value
Village

Tel. (780) 477-0025

Treasures at every turn

Standing Committee on Aboriginal Affairs,
Northern Development and Natural Resources



Comité permanent des Affaires autochtones,
du développement du Grand Nord et des ressources naturelles

BILL C-7

The First Nations Governance Act

PROJET DE LOI C-7

Loi sur la gouvernance des Premières nations

The House of Commons Standing Committee on Aboriginal Affairs, Northern Development and Natural Resources, will be holding hearings across Canada to seek the views of First Nations members, leaders and organizations on the proposed First Nations Governance Act.

Persons and groups interested in appearing before the Committee on the legislation are invited to submit their request in writing by January 24, 2003 to the Committee Clerk:

Elizabeth Kingston
Room 632, 180 Wellington Street, House of Commons
Ottawa, Ontario K1A 0A6
Fax: 613-996-1962 E-mail: AANR@parl.gc.ca

The Clerk will notify those selected to appear and provide all necessary information.

Those not selected (or unable) to appear before the Committee may prepare written or taped submissions, which must be received by the Clerk no later than February 14, 2003.

Each day's hearings will also allow time for some individuals who have not made formal requests to address the Committee, providing they identify themselves at the witness registration desk.

For more information about locations and schedule, visit www.parl.gc.ca and click on "Committee Business" or call 1 (613) 996-1173.

Le Comité permanent des Affaires autochtones, du développement du Grand Nord et des ressources naturelles de la Chambre des communes, tiendra dans les différentes régions du Canada, des consultations pour connaître le point de vue des membres, des dirigeants et des organisations des Premières nations concernant le projet de loi sur la gouvernance des Premières nations.

Les personnes et les groupes qui souhaitent présenter au Comité un exposé sur le projet de loi sont invités à soumettre leur demande par écrit à la greffière du Comité d'ici le 24 janvier 2003 :

Elizabeth Kingston
180, rue Wellington, Pièce 632, Chambre des communes
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
Fax : (613) 996-1962 Courriel : AANR@parl.gc.ca

La greffière communiquera avec ceux qui auront été choisis afin de leur fournir les renseignements nécessaires.

Ceux qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent pas comparaître peuvent tout de même soumettre à la greffière au plus tard le 14 février 2003 un mémoire manuscrit ou enregistré.

À toutes les séances, du temps sera réservé afin que les intéressés puissent présenter un bref exposé au Comité. Les personnes désireuses de participer de cette façon devront se présenter au bureau d'inscription des témoins.

L'horaire des déplacements du Comité et toutes autres informations pertinentes seront versés dans le site Internet du Comité à www.parl.gc.ca, cliquez sur « Travaux des comités » ou composez le 1 (613) 996-1173.

Athabasca Tribal Council to continue role in oil sands

The federal government has signed an agreement with the Athabasca Tribal Council (ATC) to provide up to \$1.2 million in federal funding over the next three years to continue to support ATC's role as a partner in the estimated \$50 billion expansion of the Athabasca Oil Sands over the next 12 years. The funding will assist the ATC to secure ongoing social and economic benefits from the oil sands development and is a continuation of a previous agreement signed three years ago, where the federal government committed \$750,000.

The federal funding will enable ATC to continue to participate as an ongoing member of the Executive Group and Management Committee, which brings together the major resource companies, ATC First Nations, federal, provincial and municipal governments to plan and support First Nations participation and benefits from the oil sands development, including training, education, employ-

ment, contracting and mitigating environmental issues.

"Establishing these partnerships with their industry and the three levels of government will enable our First Nations to achieve goals of becoming self-sustaining," said Chief Jim Boucher, President of the Athabasca Tribal Council. "We look forward to a continued productive working relationship in the implementation of our resource development strategy."

"This initiative



Government of Canada's commitment to work together to build strong, self-reliant First Nations' communities. These kinds of partnerships are essential to First Nations in order for them to become economically self-sufficient," said Department of Indian Affairs and Northern Development Minister Robert Nault.

The Athabasca Tribal Council, established in 1988, represents five First Nations with a population of approximately 5,000 members in the Fort McMurray region. It is comprised of the First Nations of Athabasca Chipewyan, Chipewyan Prairie, Mikisew Cree, Fort McKay and Fort McMurray #468.

The continuation of this agreement will enhance ATC's commitment to build strong economies and long-term sustainable capacity in the five First Nation communities.

ENCOURAGING OUR YOUTH IN ALL THEIR ENDEAVOURS

INLAND

HEIDELBERGCEMENT Group

Working together to build our Communities

Inland Concrete Limited
17410 - 107 Avenue
Edmonton, Alberta T5S 1E9
Phone: (780) 423-6300 • Fax: (780) 423-6360



(780) 455-5533

May our children be blessed to follow the paths of wisdom, peace and love

Prince Charles School

Registering now for
September 2003
Grades K - 4

12325 - 127 Street
Edmonton, AB T5L 0Z9

SASKATCHEWAN INDIAN FEDERATED COLLEGE/NATIONAL SCHOOL OF DENTAL THERAPY

Now accepting applications for 2 year Dental Therapy training course in Prince Albert, Saskatchewan.

Application deadline: March 31, 2003.

For more information on this excellent career opportunity, please call 1-800-359-3576



ABORIGINAL CHILD and FAMILY SERVICES PROGRAM

Kayano College will offer the Aboriginal Child and Family Services Program in Edmonton starting September 2003. This two-year program focuses on working with Aboriginal children and their families. After successful completion of one year, the student may exit with an Aboriginal Child & Family Services Certificate.

For more information contact:

Lori Fleming at 780-444-4975
or, Marge Schartl
at 1-800-251-1408
www.kayano.ca/abchilts



We encourage First Nation Youth to stay in school and make choices in life that will lead to a bright future

Ramada Limited & Suites



500 Smith Street, Hinton, AB T7V 2A1
www.ramadahinton.com



55 Rooms Including Loft and Executive Suites
Complimentary Continental Breakfast
Indoor Spa Tub and Exercise Area
Executive Board Room

Phone: (780) 865-2575
Fax: (780) 865-2976

We salute the North for its beauty, its challenge and opportunity.

CARIBOU MOUNTAIN Wilderness

Margaret Lodge/Pitchini Lake Lodge
Fly In Fishing and Wilderness
Adventure Area

Come enjoy some of the best Northern Alberta has to offer



Margaret Lake Lodge, nestled in the picturesque Caribou Mountains, is a mere 40-minute flight from High Level to our private airstrip. The lodge is luxurious, the view from the balcony is breathtaking and the home cooked meals are delicious. Your choice of either a fully serviced lodge or, for the more adventurous, a self-contained lodge.



You pick the adventure

The ultimate fishing trip that offers more. Enjoy the beautiful walks along the nature trails and relax with warm hospitality

For More Information Call:

1-888-748-2278

Box 60, John D'Or Prairie, AB T0H 3X0

Youth Awareness

CWY youth off to Mexico

by H. C. Miller

Eight Alberta youth left January 16 for a three month stay in the Mexican village of Amatlan. The Aboriginal young people are participants in the Canada World Youth (CWY) organization which provides young people with opportunities to travel, live, and work in different communities. The object is to learn about local and international development, and to gain important job skills for their futures.

CWY staff members Jody Hamilton and Elaine Letendre are the local project supervisors who arranged the trip. The Métis and First Nation travellers, who were selected by Oseonow Employment Services and the Métis Nation of Alberta, attended extensive orientation earlier in the month. The two Edmonton-based organizations, along with the Canadian Human Resource Development branch of the federal government, are partners in CWY exchange programs.

"Candidates must be 20 to 25 years old and unemployed, or underemployed, and have been out of school for at least six months," explains Hamilton. "As well, they must have a desire to learn more about their own and other cultures." The participants are expected to return to their communities as leaders, such as being role models for other youth, she adds. "They must also come back with clear goals as to their education and employment plans. In Mexico they'll participate in volunteer work placements as well as educational pursuits where they'll research different issues within the community," she adds. Teamwork is a big part of every activity as well.

With approximately 90 percent of Mexico being of indigenous heritage, the young people are looking forward to being immersed in the local culture. "The village is going to present a real opportunity for comparison of life in Mexico and life here at home. It'll be a totally different situation and will give the participants a critical view of life in an indigenous community in Mexico," she adds. The village of Amatlan is in the state of Morelos, about 90 minutes from Mexico City. "It is known as the birthplace of corn, which is a big part of the native culture in Mexico."


Economically, the Mexicans they will be visiting are not likely to be as well off as their Canadian visitors. "Typically the villagers are involved in small-scale family farms, and live in humble adobe brick dwellings. They grow their own corn and enjoy an agricultural lifestyle," she says.

The young people were really excited during the last few weeks before departure. "A lot of our orientation was cultural awareness so we have a good understanding of our own culture. Some of our participants have had less opportunity to be involved in traditional activities and lifestyle so we needed to be well-grounded," explains Hamilton. After the group returns in three months time they will spend an additional few days together in Edmonton before returning to their homes. "The employability skills are an underlying thread throughout the whole experience, although it is by no means the whole focus of the trip. Time management skills, handling

stress successfully, and presentation skills are among the many achievements they will have discovered and gained as they participate in their volunteer work placements. They will have worked in pairs in local Mexican schools and community health centres.

The people of Amatlan have been preparing to welcome the youth. "I went to the village in October of 2002 to interview host families and prepare the community for the visit," says Hamilton. Several key members of the village have been identified as resources in terms of cultural, educational, and development issues. "We've already found lots of cultural similarities which we are anxious to explore, such as their version of a sweat, called a temazcal. It is a healing ceremony inspired by the ancient Aztecs."

Young readers are encouraged to apply soon to attend the 2003 trip. "We barely had enough applicants this year. We could have taken more. Please feel free to call us at 432-1877, or toll free at 1-877-929-6884." More information and application forms are available at CWY's web-site www.cwy-jcm.org. Interested youth can leave their names and a phone number anytime and when plans start to take shape for the next trip, they will be contacted, she concludes. "It's a life-changing experience and one which will bring new skills and a whole new perspective to those youth who participate."

UNIVERSAL AVIATION SERVICES

AUTHORIZED SUPPLIER OF EXETER FLIGHT CENTER PRODUCTS

Trent Obergewitsch
President

RR1, Site 2, C-9 Airport,
Fort McMurray, AB
T9H 5B5

Business: (780) 791-9883
Facsimile: (780) 791-9893
Cellular: (780) 558-0439
e-mail: uas@attch.ab.ca
UNICOM#122.35

Cellular Service for People ON THE GO!

In the office or on the road, we have the right plan for you.

Ask About "Talk Anywhere Plans"



Authorized Telus Mobility Dealer

43096 - 56 Street, Wrentham, AB

(780) 352-4077



Kensington Clinic

OUTPATIENT ABORTION SERVICES

No Referral Required • Confidentiality Guaranteed

Free with Alberta Health Care Insurance

24 Hr. Information Line (403) 283-9135

www.kensingtonclinic.com

For Appointment Call (403) 283-9117

2431 56th NW, Calgary, AB



Indian and Northern Affairs Canada

Affaires indiennes et du Nord Canada

NOTICE OF VOTE: MEMBERS OF SIKSIKA NATION

Take notice that a Ratification Vote will be held on February 4 & 5, 2003, regarding the Siksiika Acreage Discrepancy (Surface) Claim, to determine if the Electors of Siksiika Nation approve the proposed Settlement Agreement between Canada and the Siksiika Nation, assent to the absolute and unconditional surrender of 12,522.6 acres (more or less) described as the Claim Lands in the Settlement Agreement, and approve the terms of the proposed Trust Agreement.

The Electors, for the purpose of the Ratification Vote, are those members of the Siksiika Nation who are 18 years of age or older, and are resident on or off Siksiika Indian Reserve No. 146, on the date the Ratification Vote.

The Ratification Vote will take place:

- February 4, 2003 from 9:00 a.m. to 8:00 p.m. at the Siksiika Nation Community Centre on the Siksiika Reserve; and
- February 5, 2003 from 9:00 a.m. to 8:00 p.m. at the Marlborough Community Centre, 636 Marlborough Way N.E., Calgary (behind Marlborough Mall).

If you live off-reserve, you can vote by mail-in ballot or at one of the polling stations. Please contact the Electoral Officer immediately if you require a mail-in ballot package. Your vote is important!


Copies of the Settlement Agreement and Trust Agreement may be obtained by contacting: Stephanie Weasel Child Siksiika Administration Office, Land Claims Telephone: (800) 551-5724, Ext. 5143, or (403) 734-5143

Information regarding the voting process may be obtained from: Lisa Balsille, Electoral Officer Indian and Northern Affairs Canada Telephone: (780) 495-2131 (collect calls will be accepted)

Canada

"And the power of wonder moves all things - puppets in a play of shadows - whirling them onwards the stream of time."

Shakespeare, Cymbeline, Act IV, Scene 1



W.P. Puppet Theatre presents:

PUPPET POWER 2003

Embracing Multiculturalism

Lectures, workshops, performances and exhibit.

Examining the power of traditional and modern puppetry as a tool to foster insight into multicultural and diversity issues.

Friday 25th - Sunday 27th of April, 2003,
Olympic Village at University of Calgary, AB.
\$149 + GST early bird price ends March 1, 2003.

wp **Puppet Theatre**

For information or to register
ph: (403) 283-3297
e: wp@puppettheatre.net
www: www.wppuppet.com

Alberta

Society helps teens turn away from crime

by H. C. Miller

Shoplifting is often a teen's first contact with the criminal justice system. Retail stores are getting more and more aggressive in catching shoplifters and technology has increased the likelihood of detection. Once caught, teens may face charges by the police as well as being fined by the store.

Young girls who have been caught shop-lifting have a great resource to help ensure they don't re-offend. "Their first court appearances often result in a warning, or in a sentence of community work, and no charges are laid," says Bev Sochatsky of the Elizabeth Fry Society. "But if they appear before a court on a second or third charge, they aren't so lucky."

There's a high incidence of shoplifting among young teens, explains the executive director of the Edmonton chapter. The reasons behind shoplifting are far more complex than poverty. Often the real issues are unresolved anger and loss, and shoplifting is a call for help. They feel that society has taken from them, and they need to take back," she says.

"Once arrested a few times, they get a criminal record and that closes a whole bunch of doors. They can't volunteer, they can't go back to school, they can't get employment." The Society is working to ensure the young women never reach this stage, or if they do, that every option is exercised to reopen those doors. "For instance, even with a criminal record, women can get a pardon and many don't realize that," adds Sochatsky. Staff court workers help the teens through the overwhelming first contact with the justice system.

The eleven employees at the Elizabeth Fry Society help the teens explore what the driving force was, as physical need of the item is rarely the reason for the theft, she explains. "In the eight weeks that the Teen Stop-lifting program runs they are helped to get a sup-

port system in place to re-connect them with the community and break that cycle," she says. "We are well linked to other agencies in the community, and can help with issues of addictions, parenting, unemployment and further educational opportunities."

The Edmonton chapter started in 1977. "Our mandate is to work exclusively with young girls and women in conflict with the law. Believe it or not, some things haven't changed since 200 years ago when founder Elizabeth Fry, a prison reformer and Quaker mother of 11 children, first established the Society. We continue to send women to prison for prostitution, theft, etc. and we need to know that there are systemic issues that contribute to those conditions," she says.

Teens have often left school early and have low levels of literacy. They live in poverty, and many have experienced sexual abuse, discrimination, and addiction. "We recognize as well that our Aboriginal clients have experienced a disruption of cultural identity which history forced on them. This has had unfortunate consequences and they need to get a stronger sense of who they are and their place in the world," adds Sochatsky. The young women have the opportunity to participate in talking circles, traditional crafts, and sweats. A traditional summer campout with Elders, including well-known Christine Daniels, helps to reconnect them with their culture and traditions.

One of the Society's strengths is the network of employers who require staffing personnel on a short-term basis. "The women work for an employer who recognizes a valuable employee and when an opening occurs she is the first hired," she says.

There is a great link between literacy and teens

who commit crimes, she continues. "Many have only a grade eight education and are unable to find meaningful work. As well, they don't have the resources to return to the classroom and start working toward a career." The Society's integrated literacy and life skills program is very successful as it approaches literacy from a holistic perspective. "It's not so much spelling and grammar, but writing creatively on a daily basis," she says. As well, the teens are encouraged to talk about the issues in their lives and begin to identify those which they can work on.

Some are survivors of abusive situations and need to get help dealing with many negative feelings. Others are already parents and welcome help with parenting skills. "If we can keep these young moms out of the prison envi-

ronment, we can keep their children out of the child welfare system."

If the women do go to prison, staff visits twice a week, talking with them about resources that they can access when they come out and frequently advocating for them. Talking to somebody from the outside helps to build a bridge to the world beyond the prison. "As well, other services are needed, such as appropriate clothing for their release. If they were incarcerated in the summer they may not have winter clothes when released six months later. We have a clothing bank, which is stocked by some incredible caring individuals." Getting back to work or to school without a wardrobe of some sorts can seem like an insurmountable barrier. The Society also provides a release kit which provides personal hygiene supplies, information on HIV/Hep C and other helpful and necessary items.

The issues in the youth's lives often make them fear they'll never see the light at the end of the tunnel, but Elizabeth Fry has the staff and the programs to help each one take the steps necessary to improve her life. "It's important work and the staff is key to the success of their very important work. With our help, our clients can look forward to a better future."



EK'ATI SERVICES LTD.

PTI
Premium Camp Services

Logistics, Housing and Food Services

The cold climate specialists who offer diversified remote services including temporary and permanent work force housing, camp management, food and environmental services to construction and resource industry.



Head Office
Yellowknife, NWT
Ph: 867-873-8873
Fax: 867-873-8879

Edmonton Office
Edmonton, Alberta
Ph: 780-463-8872
Fax: 780-463-3109



Blaze King Classic It Burns Cleaner & Longer Than Any Ordinary Stove!

Featuring...



- High EPA Efficiency (Catalytic Model up to 82.5%)
- Long Continuous Clean Burn Times up to 40 hours.
- Burn Chart Available on Request (Incredible 45 hours)
- Catalytic and Non-Catalytic Models
- Thermostat Draft Control
- Optional Dual Blower System
- Built for Canadian Winters
- No Power... No Problem ...



Contact Your Local Blaze King Dealer

Or Call (250) 493-7444

**BE ENVIRONMENTALLY FRIENDLY!
USE RENEWABLE RESOURCES. BURN WOOD NOT FOSSIL**

All Nations welcome at this table

by H. C. Miller

A brilliant yet peaceful painting depicting the Last Supper, which shows Jesus Christ at the table with his disciples, has viewers taking a second look. The faces of those surrounding the holy figure represent a wide range of modern indigenous people, including a First Nations man from British Columbia, a clansman from New Guinea, and a Masai from Africa. The 20-foot work is entitled *The Last Supper with Twelve Tribes*.

"Hyatt Moore's painting exemplifies how all the people of the world are welcomed at the same table as Jesus Christ," explains Dianne Van der Wal. "It was painted to highlight the work of the members of the Wycliffe Bible Translators, many of whom received their training at the Canada Institute of Linguistics." As advertising co-ordinator for the Institute, Van der Wal is proud of her organization's contribution to the goal of the Wycliffe Bible Translators, of which Hyatt Moore is a member. Wycliffe, located in the United States, is committed to decoding the languages of thousands of the world's Aboriginal groups, and the Institute is the training component of Wycliffe, she explains. "Over 5000 members are working around the world, and about half are living among different indigenous groups, creating reading materials, including the Bible, in their own language," she adds. Moore himself has worked in various countries and feels strongly about preserving the 7000 distinct languages spoken around the world. Many are in danger of disappearing as younger generations are educated, and business is conducted, in a mainstream language that is not their native tongue.

"We believe that people understand best in their

mother language. It speaks to their heart like no secondary language can. This is never more true than when it comes to reading scriptures," she continues. "There are often no equivalent words in English or French or Spanish." As most indigenous languages are oral and no written materials exist, the linguists often start by designing an alphabet. The Canada Institute of Linguistics, which makes up the linguistics department of Trinity Western University located in Langley, British Columbia teaches literacy-based development and Bible translation, among other courses, to prepare the linguists for their journey into other cultures. "It's not unusual for our linguists to stay more than five years with a group of First Peoples, and some have stayed as long as 20," says Van der Wal. "They believe they must live amongst the people and become totally immersed in their culture."

The dedicated linguists say their souls are richly rewarded in non-monetary ways for their work with indigenous languages. "Most have an anthropology background as well as theology training. They come to us from all over the world - Australia, Norway, and China, for example. Some go back to their own areas to develop their own written word and translate it into scriptures. Many go on to do a masters degree in linguistics and exegesis here at Trinity Western as well." The linguists are personally strongly committed to the goal of preserving the languages of the world's First Peoples.

Hyatt Moore actually used photographs of real men who have in some way been associated with Wycliffe's work around the

globe as the faces of the disciples. "When you stand in front of this wonderful painting you get such a strong impression of people of all nationalities and cultures being united around the table of Jesus," she says.

Churches across North America are expressing an interest in obtaining copies to welcome their increasingly multicultural congregations. The work of the linguists is being recognized world wide for its importance and its value, she concludes. "Trained linguists are needed in international locations to help bridge the language gap - between peoples, and between all men and God."

We salute the Youth in all their endeavours, from



UNITED FOOD & COMMERCIAL WORKERS LOCAL 401

CLC-AFL-CIO

Toll Free: 1-888-Go Union

Telephone (780) 452-0362 • Fax (780) 451-3099
14040 - 128 Avenue, Edmonton, AB T5L 4M8

The Making of Treaty 8 in Canada's Northwest



On June 21st, 1899, the last and largest of the 19th century treaties was made between First Nations and the Government of Canada. Starting June 21st, 2003 you can find a colour—the people, the land, and the legacy.

IT'S OVER
RENTAL

000
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA

Heritage

000
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA

Heritage

Consulting • Engineering • Construction • Management Services

Community Infrastructure

Municipal Infrastructure • Infrastructure Management • Land Development
Planning • Community Buildings • Landscape Architecture

Earth and Water

Water/Wastewater Treatment • Water Management • Storm Drain Management

Industrial

Power • Forestry • Oil Sands • Cement • Mining
Automation & Controls • Materials Handling

Transportation

Rail • Aviation • Highways

Serving clients more than 90 years

17097 - 107 Avenue
Edmonton, Alberta T5S 1G3
P (780) 486-7000 F (780) 486-7070

#203 9514 Morrison Street
Fort McMurray, Alberta T9H 4A4
P (780) 743-2331 F (780) 782-0319

www.umagroup.com

uma

What language would Jesus use to speak to each of these?

Their own.

Make a difference to a waiting world! Join the adventure of reaching the nations with the Word of God! The Canada Institute of Linguistics (CanIL) is the training arm of Wycliffe Bible Translators and offers practical training in language and culture learning and analysis. Anyone planning to work in a cross-cultural context, especially in Bible translation, linguistics, or literacy will benefit from skills which can be learned at CanIL. TESL Certificate, Bachelor's and Master's level courses are available.

Would you like to play a vital role in making God's Word available to those who need it? For info on how your prayer or financial support can help, email dale_schatz@twu.ca or call him at 604-513-2129.

Canada Institute of Linguistics (on the campus of Trinity Western University)
7600 Glover Rd, Langley, BC V2Y 1Y1 Phone (604) 513-2129 or Fax (604) 513-2128

Email: caniladmissions@twu.ca

Website: www.canil.ca



The Last Supper with Twelve Tribes
by Hyatt Moore highlights the work of
CanIL and Wycliffe Bible Translators.

Partners in Bible Translation

Focus on Education

Meeting the post-secondary educational needs of Nunavut

In January 1995, the existing Arctic College which served Canada's North, split into Aurora College, to serve the Northwest Territories, and Nunavut Arctic College, to serve the soon-to-be-created territory of Nunavut. Nunavut Arctic College (NAC) was one of the first public institutions established for Nunavut.

Nunavut Arctic College has a strong commitment to providing high quality and culturally relevant educational opportunities to residents of the vast Nunavut settlement area – essentially all land above the tree line. Major campuses of NAC are located in the Baffin (Iqaluit), Kivalliq (Rankin Inlet) and Kitikmeot (Cambridge Bay) regions. Campuses offer certificate and degree programs, which attract students from all over Nunavut. Community Learning Centres are located in 24 of Nunavut's 26 communities.

Community Learning Centres bring "campuses to the communities" and are a doorway to a wider world of learning opportunities. An Adult Educator staffs each Centre. They assist people in making vocational and educational choices and provide information to anyone seeking further education or career development through Nunavut Arctic College or other community colleges and universities. Adult Educators also conduct academic assessments and coordinate and instruct courses offered in the community.

The College has a commitment to deliver programs and courses to meet the training needs of each community, recognizing that each community is different and therefore has unique training requirements. Nunavut Arctic College offers programs and services in response to both the continued learning needs of adults and the needs of the community as a whole.

Staff members work with communities and funding agencies to identify community-training needs and to provide various programs in response to those needs.

A broad range of programs and courses are delivered in communities depending upon the interest and availability of funding.

In addition to the services already mentioned, the College offers Adult Basic Education and Literacy programming, continuing education in Certificate, Diploma and Degree programs, specific skill development programs, home management courses, cultural and traditional education knowledge and skill development, personal development courses and support for distance education learners.

Nunavut Arctic College courses are designed to meet the ever-changing needs of the people of Nunavut. The college is a leader in Adult Basic Education. NAC Fine Arts programs are nationally recognized and produce

skilled artisans, important to the economy of the region. Business and management courses and customized training courses help to train the professional workforce of Nunavut. The Inuit Studies and Interpreter/Translator programs meet unique cultural

and linguistic needs of the bicultural and bilingual society of Nunavut.

Nunavut Arctic College has also been a leader in developing successful education partnerships. The College has a well-established relationship with McGill University for the Nunavut Teacher Education program. This program permits northern students to obtain their Bachelor of Education entirely in the North. Other partnerships contributing to University accreditation include:

Dalhousie University – Nunavut Nursing Program, University of Victoria – Akitsiraq Law Program, and Carleton University – BA course delivery.

In addition to its base-funded programs, Nunavut Arctic College works with communities and funding agencies to deliver a wide selection of programs. These training partnerships are aimed primarily at preparing northerners for employment in government, industry, small businesses, and nongovernmental agencies. The results of this training are graduates who are ready to make an immediate contribution to the workplace. As well, the partnerships with the private sector, community and regional organizations lead to more flexible and relevant programming.

Nunavut Arctic College can offer a wide variety of courses and programs on a long-term or a short-term basis. These courses and programs are developed and offered when there is enough demand and funding available.

The Nunavut Research Institute, a division of the College, is mandated to identify community needs for research and technology. The Institute also seeks to promote and preserve the use of traditional Inuit technology. One of the major tasks of the Institute is to issue licenses for field research. Each year about one

hundred and fifty licenses are issued for a wide range of studies, with support for fieldwork being made available by the Institute's Centres in Iqaluit and Igloolik.

For more information about the programs at NAC contact the regional campus nearest you or visit www.nac.cv.ca



ᑎᓄᓐᓂᓐ ᓂᓕᓕᓂᓐ

**NUNAVUT
ARCTIC COLLEGE**

Nunavut Arctic College can help you meet the academic challenges of life and prepare for the many employment and business opportunities that Nunavut offers

For information about Nunavut Arctic college programs, either contact your regional campus at the address below or visit us on the Internet at www.nac.cv.ca

Kivalliq Campus
P.O. Box 002
Rankin Inlet, NU
Ph: 867-645-5500
Fx: 867-645-2387
kivalliq@nac.nu.ca

Nunatta College
P.O. Box 600
Iqaluit, NU
Ph: 867-979-7200
Fx: 867-979-4579
nunatta@nac.nu.ca

Kitikmeot Campus
P.O. Box 54
Cambridge Bay, NU
Ph: 867-983-4108
Fx: 867-983-4106
kitikmeot@nac.nu.ca

*Move Forward
With Us!*

skilled artisans, important to the economy of the region. Business and management courses and customized training courses help to train the professional workforce of Nunavut. The Inuit Studies and Interpreter/Translator programs meet unique cultural

Encouraging our Youth in all their endeavours

**Lalberge
Engraving**

Glass Etching
Trophies
Giftwares

CECILE LABERGE

122 McLeod Ave.,
Spruce Grove, AB T7X 2K5

Phone: (780) 962-2408

Canada/NWT Business Service Centre
Need information for your NWT business?

We provide information regarding:

- Financial assistance programs
- Business start-up
- Employment and training programs
- Copyrights, trademarks and patents
- Governments and company directory
- Federal and provincial regulations
- Business and marketing plans
- Market data and statistics
- Exporting and importing
- Taxation

And much more.

Contact us at

Phone: (867) 873-7958 Toll-Free: 1-800-661-0599
Fax: (867) 873-0101

Or visit us at

8th Floor, Scotia Centre, 5102-50th Avenue
Yellowknife, NWT X1A 2L9

Internet: <http://www.cbcs.org>

E-mail: yel@cbcs.ic.gc.ca

Canada

**Northwest
Territories Canada**

North America's only Aviation Diploma Program for Aboriginal People

First Nations Technical Institute Aviation Diploma Program is a three year post secondary program, designed to prepare Aboriginal students as Professional Pilots. Our students graduate as professionally qualified Commercial Pilots with a joint diploma from FNTI and Canadore College. Graduates of the Aviation Diploma Program may enjoy a career as an Airline Pilot, Flight Instructor, or other career opportunities in the aviation industry such as owner/operator or their own charter company and Airport management positions. We are proud to say many of our graduates are enjoying a career in the aviation industry from Airline Pilots to owners of their own charter service.

The approved academic component of the program meets the Ministry of Training, Colleges, and University Standards. Courses are designed in consultation with the aviation industry whenever possible, to meet their current needs. Some of the courses necessary to obtain the Aviation Diploma range from Aviation Science, Math, Physics to Transport Canada certified courses such as Pilot Decision Making and Aviation Safety.

Flight training is provided by certified Flight Instructors, some of which are graduates of the Aviation Diploma Program itself. All flight tests and examinations are administered by Transport Canada or its designee. A fleet of well equipped and excellently maintained aircraft along with certified flight simulators are located and maintained on site.

The first year of the program, students divide their time between academics and flight training toward their Private Pilot License. Along with advanced academics, the students spend year two striving for their Commercial Pilot License. Upon completion of the first two years students are given an opportunity to specialize in their training depending on

their career choice.

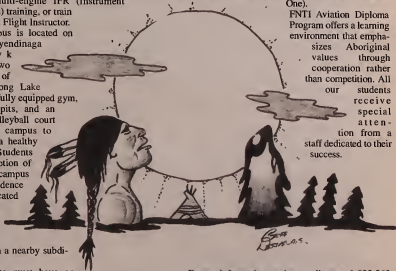
They may choose to do advanced float/seaplane training, multi-engine IFR (Instrument Flight Rules) training, or train to become a Flight Instructor.

The campus is located on the Tyendinaga Mohawk Territory, two hours east of Toronto along Lake Ontario. A fully equipped gym, horseshoe pits, and an outdoor volleyball court are all on campus to encourage a healthy lifestyle. Students have the option of living on campus in our residence building located beside the airport. Family housing is available in a nearby subdivision.

Applicants must have an Ontario Secondary School Diploma or equivalent, with minimum grade twelve

science and math. Applicants who do not meet these requirements will be evaluated and may have to upgrade their standing (upgrading available on-site through FNTI). Course credit may be granted to those showing proof of previous flight instruction or competencies in academic courses. All applicants are required to provide photocopies of High School Transcripts, Birth Certificate, Social Insurance Number, Status Card or proof of Aboriginal Ancestry, and a Transport Canada Medical Certificate (Category One).

FNTI Aviation Diploma Program offers a learning environment that emphasizes Aboriginal values through cooperation rather than competition. All our students receive special attention from a staff dedicated to their success.



For an information package call us at 1-800-263-4220 or email matts@fnti.tyendinaga.net

CopyKats

- Color & B/W Digital Copies
- Typing & Graphic Design Services
- Photo Restoration
- Business Cards & Letterhead
- Laminating & Binding

"COMPLETELY DIGITAL COPY CENTRE"

(780) 352-8806

Fax: (780) 352-8807

Email: copykats@copykats.com
Website: www.copykats.com
521 - 52B Avenue, Westside, AB T5A 0V1

We Care About Your Future!



Box 880, Redwater, AB

Producers of

- Oil & Gas
- Oilfield Drilling & Exploration

Calgary: (403) 267-0700

Fax: (780) 942-3327

(780) 942-2644

Calgary Block Parent Association



Block Parent Program of Canada Inc. 800

Block Parent
Volunteers- Sharing
their time...

Making a difference

HELP MAKE YOUR
COMMUNITY SAFER

Calgary Block
Parent Association

Phone: (403) 269-6460
calpb@calvision.com
www.calgaryblockparent.ca

Alberta Block
Parent Association
Phone: (780) 349-5900

Experience Counts

- Controlled Blasting
- Drill String & Paving
- Drilling & Blasting
- Roads
- Quarries
- Facilities
- Mines
- Soil & Rock Anchors

When it comes to tough jobs in the North, you need experience on your side.

NWTF Rock Services has over 13 years of northern experience. Our commitment to excellence in handling any project, our staff have a done, and we get personal. We're always willing to work for you.

For your next job, count on NWTF Rock Services Northern experience.

111 Highway 26
PO Box 1865 Yellowknife NT X1A 2P4
Tel: (867) 475-5486 Fax: (867) 475-5377

E-mail: bar@nwtfrock.com



Save Your Name! Aviation Career

Join a select group of professional pilots
North America's ONLY aviation program for
Aboriginal people

"The high quality and support from staff always to be observed on my return and in my heart - Aviation Program Booklet, Car
Mott's - Motor Factory First Edition"

First Nations Technical Institute Offers:

- Flight training, ground school & academic instruction in front-end Canada standard
- A non-competitive learning environment
- A residence for single students located on the airport property

Our grads fly for scheduled airlines and work on charter pilots
Call Matt Sager 1-800-263-4220



Capital
Health

STD Centre
CLINIC HOURS:
8:45 a.m. - 5:00 p.m.
Monday - Friday

For an appointment please phone
(780) 413-5156

Room 3820, 11111 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5K 0L4

STD/HIV Information Line
1-800-772-2437

Healthier people in healthier communities

www.cha.ab.ca

Saluting and encouraging our Youth to
make positive and constructive choices

Dease River Band Chief and Council



P.O. Box 79
Good Hope Lake, B.C. V0C 2Z0

Phone: (250) 239-3000
Fax: (250) 239-3003

ABORIGINAL YOUTH & FAMILY WELL-BEING & EDUCATION SOCIETY

Would like to thank
The Edmonton
Community Lottery Board
and Department of
Canadian Heritage for
their kind support of our
Opportunities Stay in
School Project

Phone (780) 413-9360

Fax (780) 413-9363

11202 - 131 St., Edmonton, AB T5M 1C3

The Healing Journey

Impact a life!

Know what you can do until the ambulance arrives

The world is getting more dangerous every day. From traffic collisions to workplace injuries, from health conditions related to tobacco and alcohol use to heart attack and stroke, chances are strong that someone you know will need emergency medical attention. Are you prepared to save a life?

Life Support Training at Grant MacEwan College provides professional courses in First Aid and CPR for everyone from beginners up to paramedics and emergency room physicians. Saving lives is stressful business, but MacEwan's relaxed and professional instructors make sure their students develop the skills to deal with a medical emergency until the ambulance arrives. Courses run every weekend at our South Campus in Edmonton or can be custom delivered to Aboriginal businesses or bands.

Grant MacEwan College works closely with the Heart & Stroke Foundation to raise awareness of the

importance of early CPR intervention to save lives. CPR stands for cardiopulmonary resuscitation. When someone stops breathing and their heart stops beating, CPR is the first step to saving their life. Electrocution, choking, drowning, poisoning, stroke – there are hundreds of life-threatening situations that can be handled by people with the proper training. Every minute that goes by decreases the chance of a successful recovery from sudden cardiac arrest by 10%. Considering that more than one third of all deaths in Canada each year are related to heart disease and stroke, shouldn't you be prepared to save the life of a friend or loved one? Four of five sudden deaths occur in the home. Don't let your family members or friends end up as a statistic.

Poor nutrition, obesity, high blood pressure, substance abuse – all these factors impact a person's health and can lead to an emergency that requires CPR and first aid training. But when the moment happens, when you're standing over somebody who isn't breathing, all the causes go out the window and you need to act. Call an ambulance right away. But what

can you do while you're waiting for the professionals to arrive? That's where Life Support Training at MacEwan comes in.

In addition to a complete range of CPR and First Aid courses, Life Support Training at Grant MacEwan College has developed a great video on Early CPR that offers an introduction to tried and true techniques that can help you save a life. Call 1-800-561-4113 to order your copy of the video or find out about the next CPR course available in your community.

Remember – You can impact a life – Spread the word.



© loon

Christopher
Harvey
Chamberland
2000

Best wishes and encouragement
to Native Youth across the province.
From the Management and staff at

Prairie Cash Pawnbrokers
(780) 513-0150

10118 B - 100 Ave., GRAND PRAIRIE, AB

24 HOUR TRUCKING

We salute the effort and accomplishments of First Nation Youth, from

Mullen Trucking
ALDERSYDE, ALBERTA

• OILFIELD HAULING • SPECIALIZED EQUIPMENT

(780) 986-5310 FAX: (780) 986-3324

Leduc, Alberta

**SERVICE WHEN
YOU NEED IT,
SERVICE WHEN
YOU WANT IT.**

BREDIN INSTITUTE CENTRE FOR LEARNING



Target Employment

**WORKSEARCH
PROGRAM**

- Does any of the following sound like you?
- ☐ Unemployed and having trouble finding work?
 - ☐ Sending out resumes with no response?
 - ☐ Getting interviews but not the job?
 - ☐ Apply for advertised jobs but not sure how to access "hidden jobs"?
 - ☐ Feel confused and frustrated with job search?
 - ☐ Have limited financial resources for phone calls, faxing, postage, etc?
 - ☐ Have no computer access?

If you answered yes to any of these questions, we can help!

Call (780) 425-3730 (Downtown) or (780) 465-1151 (South Side) for more information

**YOUTH
CONNECTIONS**

(780) 415-4968 (4YOU)
youthconnections@bredin.ab.ca www.youthconnections.gov.ab.ca
Hours: 8:00am-4:30pm (Mon-Fri)

Free career-preparation services for youth aged 16-24. Come visit us to access:

- ☐ Career/educational/labour market information.
- ☐ Job search tools (fax/photocopying/computers with high-speed internet access)
- ☐ Employment/education counselling
- ☐ Workplace safety training
- ☐ Resume help, interview training and other workshops
- ☐ Training on the job opportunities
- ☐ Job placement assistance
- ☐ Mentoring/work experience/work exposure opportunities

2nd Fl, 9942 - 108 Street, Edmonton, Alberta T5K 2J5

Funded by Alberta Human Resources and Employment

Dene Tha' Family & Community Wellness Services

Programs Available:

- Addictions Program
- (Alcohol, Drugs & Solvent Abuse)
- Community Healing Initiative Program
- Suicide Intervention Program
- Family Violence Program
- Education Intervention Program

- Counselling
- Referrals
- Workshops
- Men's and Women's Support Group
- Teen Support Group

Serving the Communities of Chetah, Meander River & Bushie River
For any inquiries contact Administration: Mon-Fri: 9:00 am - 6:00 pm

Phone (780) 321-3811 • Fax: (780) 321-3893 Chetah, AB T0H 0S0



Work with Us! Kennecott Canada Exploration Inc.

Actively exploring for diamonds in the N.W.T.

Wherever we operate, good relations with our neighbors are fundamental to long term success. Knowing that each community is unique, the policy of Rio Tinto our parent company is that every group operation shall strive to understand and interact constructively with its local communities and to assist their development in the ways that apply the following principles:

- Mutual respect
- Active partnership
- Long term commitment

If you wish to find out more please visit our website or contact:

Buddy Doyle
Granville Square, #354, 200 Granville Street, Vancouver, B.C. V6C 1S4
Tel: (604) 669-1880 • Fax: (604) 669-5255

Diamonds Laboratory in Thunder Bay, Ontario – Open for Business
Tel: (807) 473-5558 • Fax: (807) 473-5660

Website: www.kennecottexploration.com

Email: info@kcivian.com

Type 2 Diabetes is preventable

by Nadine McDougall

The teachings of elders are passed down from generation to generation. They include life lessons, legends, historical accounts of significant events, ancestral portraits, spiritual revelations, art and lifestyle descriptions. The teachings provide the sense of sacred, the sense of balance and the sense of community. They reflect the importance of accepting the natural course of life - including birth, love, loss, health, illness and death. Elders teach that changes, good or bad, are a natural process, and that people can adjust to changes so that their future is positive.

In the last 60 years, much has changed in the political, educational, social and health history of the Aboriginal people. The appearance of diabetes in Aboriginal history is relatively recent, yet it has a widespread and devastating impact on the Aboriginal population.

Diabetes is serious. Aboriginal people are three to five times more likely to get the disease. Incidence rates will triple in the Aboriginal population in the next 15 years. Complications develop earlier in Aboriginal people, who are also two times more likely to die from these complications.

The argument posed is that the history and the teachings may have inherited this disease and will be passed on by Aboriginal people as part of the Aboriginal historical story. The people however, do not have to continue this practice - type 2 diabetes is preventable.

An elder once argued that, "losing the sweetness

in life is the reason we have diseases like diabetes in our populations." He was talking about forgetting the history and teachings that hold the secrets of balance and health in Aboriginal life. The future of diabetes in the Aboriginal population can change with the recognition that the teachings of the elders are a significant resource that Aboriginal people can use to combat the disease. This historical moment could declare the conquering of diabetes.

Nadine McDougall is a Cree woman living with diabetes. The views and ideas expressed are hers and do not reflect the views of the Canadian Diabetes Association. For more information on preventing or living well with diabetes, contact the Association at 1-800-563-0032.



Saluting the northern frontier for its natural beauty and its warm, friendly people and communities

Relax...

When you stay at the Yellowknife Inn, we take care of you!



Phone: (867) 873-2601

Fax (867) 873-2602

E-mail: www.yellowknifeinn.com

5010 - 49 St., Box 490, Yellowknife, NT X1A 2N4

We salute First Nations economic development of the north



**BALD EAGLE
AUTOMOTIVE**

Complete Car Care
in
La Crete, Alberta

Phone
(780) 928-2950

Fx: (780) 928-2934
Box 2080, La Crete, AB
T0H 2H0

Respect your heritage and preserve your future with constructive choices.

Fort Chipewyan

BICENTENNIAL MUSEUM



Photo Courtesy of Hudson's Bay Company Archives Provincial Archives of Manitoba

Native and historic displays depict the key role Fort Chipewyan played in Canada's early exploration and fur trade. Included in the exhibit is a model of the fort from the late 1860s. National and provincial exhibits are regularly featured.

As the most established outpost of the Northwest, Fort Chipewyan became a base of operations for early explorers.

Peter Pond - 1778

Alexander MacKenzie - 1789 & 1792

Fort Chipewyan is the oldest established settlement in Alberta.

HOURS OF OPERATION

Weekdays - 11 a.m.-5:30 p.m.
Weekends - 1 p.m.-5 p.m.
or by appointment
before 11:00 a.m.

For more information
please call or fax

Phone (780) 697-3844
or Fax (780) 697-2389



CANADIAN
DIABETES
ASSOCIATION

ASSOCIATION
CANADIENNE
DU DIABÈTE

**Alberta Native Friendship Centre Association
and
Canadian Diabetes Association**

Present

Alberta Conference on Diabetes and Aboriginal Peoples

March 25 - 26, 2003

Fantasyland Hotel, Edmonton, Alberta

Joining Hands

... to prevent diabetes among Aboriginal peoples

The conference will be holistic in structure and content and will include: general diabetes awareness and prevention training; community based programming; service strategies for organizations, communities, and individuals; and cultural diversity training.

We invite Aboriginal and non-Aboriginal health professionals, program and service providers, organizations and communities from across the province to join hands in the spirit of sharing in order to increase awareness and prevention of type 2 diabetes.

For more information please visit our website:

www.albertanfriendshipcentres.ca/AUDI_Conference/Main.htm

Sponsored by:



"Traditions are a big part of my culture. Unfortunately, so is diabetes."

Bernie, First Nations counsellor

HELP SOMEONE YOU KNOW.

CALL 1-800-BANTING



CANADIAN
DIABETES
ASSOCIATION

www.diabetes.ca

ENRICHMENT

It's time to quit before your lungs do

Tobacco use is the leading cause of preventable illness and death in Canada; responsible for more deaths than alcohol use, murder, car accidents and suicides combined.

Over 3 million Canadians cope with the burden of living with serious lung diseases such as cancer, emphysema and chronic bronchitis. These often fatal diseases rob us of quality of life, and take a heavy toll on our health care system. Quitting Smoking isn't easy, but taking that step will impact your health in more positive ways than you can possibly imagine.

According to research, 80% to 90% of all emphysema and chronic bronchitis cases are caused by smoking. Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD)—an umbrella term used to describe a spectrum of lung diseases including emphysema and bronchitis—has increased four-fold since 1971 and is poised to

become the third leading cause of death worldwide by 2020.

COPD robs you of the breath of life

COPD develops gradually over time usually as a result of heavy smoking. Its symptoms do not usually occur before the age of 55. The changes to the lung, however, actually begin many years earlier.

As the disease progresses, those with COPD experience a reduced quality of life caused by an increase in shortness of breath. Their families also face the challenges of providing an increased level of care and witnessing the relentless progression of the disease in their loved one.

You cannot undo the damage done by smoking, but you can prevent further damage. The earlier COPD is detected, the better. The most important thing you can do is quit smoking. Quitting smoking after a diagnosis of COPD has a major impact on slowing the progression of the disease.

Protect the Ones You Love

Smoking not only affects your health, it affects the health of those around you. Did you know second hand smoke:

- Contains 4,000 chemicals including 50 cancer-causing chemicals.
- Carries twice as much tar and nicotine as smoke inhaled by smokers
- Kills over 1,000 non-smoking Canadians each year.

The Alberta Lung Association is here to help if you are considering quitting smoking, call at 1-888-566-LUNG (5864) for information and help. They offer a seven-week "Freedom from Smoking" cessation courses in supportive, group environments. Did you know:

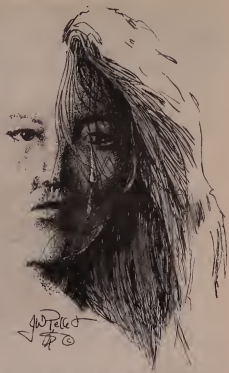
- Within eight hours of quitting smoking, the level of carbon monoxide in your body decreases and oxygen increases to normal levels.
- After three days, your lung capacity will have

increased, making breathing easier.

- After the first year, the risk of heart attack is cut in half.

The Alberta Lung Association recently launched the BreathWorks program. This initiative is designed to provide support and education to people who think they may have, or who have already been diagnosed with COPD. The program includes a toll-free help line 1-866-717-2673 and website that provides resource material and advice www.lung.ca/breathworks.

The Alberta Lung Association funds vital respiratory research and delivers health programs for individuals suffering from lung disease. The Association is a public, non-profit charity and receives no ongoing funding from Government.



Best wishes to First Nation and Metis youth

W.M.K.
CHILD & FAMILY SERVICES

5th Floor, Provincial Building
9915 Franklin Avenue,
Ft. McMurray, AB T9H 2K4
Ph: (780) 743-7416 Fax: (780) 743-7225

Supporting Our Youth • Empowering Our Future
— our best hope for our youth and their future —

**OFFICE
SYSTEMS
INC.**



14206 - 128 AVE, EDMONTON, AB (780) 415-8090

We encourage all Youth and adults their efforts and achievements
Compliment of



BRACE YOURSELF AT HOME

Kitchenettes, 200 Rooms, Restaurant, Pool, Waterfalls, Hot Tub
Rocky Mountain Views
House Office Rooms
Kids Stay Free, Seniors Savings

"Call Us For Great Team Prices!!"

1402 Bow Valley Trail
Canmore, Alberta
T1W 1N5

(403) 609-4656

website: www.hj.com

email: hjcanmore@shawcan.com

1-888-678-4656



We solve the Northern frontier
for its beautiful landscape and
hardworking people

Prefabricated Buildings
for the North!

- Pre-Engineered House Packages
- Complete Retrofit Packages
- Prefabricated Wall Panels
- Custom Cabinets
- Roof Trusses
- Space Joists

867-873-5655

Fax: (867) 873-5919

15 Coronation Drive • Yellowknife, NT

www.energywallsystems.com

e-mail: energy@smicro.com

**You can't recycle
your childhood**

We Care About Your Future!

WM CANADIAN WASTE
A WASTE MANAGEMENT COMPANY

- * Residential & Recycling
- * Sales & Administration
- * Roll Off
- * Compactors
- * Front Load
- * Portable Services

6207 - 47A Ave.,
Red Deer, AB

(403) 343-8844



Corporate & Organizational - Conferences,
Meeting & Retreats
Courses, Seminars and Workshops
Weddings & Family Reunions
Just - Relaxing Get-A-Ways

Accommodation for 100+
Banquet hall for 120+
Full Service Restaurant seats 80 + 20 in the Fireside
Lounges
Camping, Canoes, Mountain Bikes, Fishing Gear
Hot Tub, Showers, Saunas

Restaurant open Thursdays to Sundays 5-9 pm

Call for information & reservations at 865-4741

Toll free at 1-800-582-3305

bluelake@telusplanet.net

www.bluelakelodge.com

In the heart of Alberta's "Switzer" - Land

Located 20 km NW of Munton in Highway 47

Encouraging our Youth in all their endeavours
for in their hands lies our future, from

**ALTERNATIVE LEARNING
PROGRAM**

• FREE ADULT UPGRADING •

#301, 10526 Jasper Ave.

Edmonton, AB (780) 428-7590



RITUALISTICS

Custom Tattoos & Professional Piercing

Your Temple - Your Choice - Our Reputation

Free Consultation - Professional Body Piercing

Quality Body Jewelry • Gift Certificates Available

Art from the "Heart" Not from the Wall

8637 Glenora
Edmonton, AB
T6H 4L3 4342 1-888-413-8434 T9H 961304

2000 McLeod Ave
Spring Grove, AB
T9M 4L3 4342 1-888-413-8434 T9H 961304

mackay.ca

**CHARTERED
ACCOUNTANTS**

Bob McAneeley CMA, CA
Incorporated Partner

MacKay LLP
705 Highland Place
10010 - 106 Street
Edmonton, Alberta T5J 3L8

Tel: (780) 420-0626

Fax: (780) 425-8760

e-mail: BobMcAneeley@Edm.MackayLLP.ca

www.MackayLLP.ca

Jewish and First Nations' leaders meet

Keith Landy, Canadian Jewish Congress National President met in Toronto earlier this month with Matthew Coon Come, Assembly of First Nations (AFN) National Chief and Perry Bellegarde, Federation of Saskatchewan Indian Nations' Chief and AFN Vice Chief. The leaders arranged the meeting shortly after former Federation of Saskatchewan Indian Nations senator David Ahenakew made antisemitic comments publicly praising Hitler.

Mr. Landy comments, "I thanked National Chief Coon Come and Chief Bellegarde for their unequivocal denunciations of the hateful remarks. Their outreach to our community has done much to alleviate the pain and shock Mr. Ahenakew caused."

"It was a powerful and poignant gesture when National Chief Coon Come joined CJC leaders in Montreal to pray alongside our people in synagogue at the Sabbath services. His leadership and integrity have been exemplary throughout this matter."

"I think it is indicative of the strong bonds our two communities have built over the years that our relationship has not been damaged. Indeed they have been strengthened," Mr. Landy continued.

National Chief Coon Come said, "First Nations and

the Jewish community have stood together on many occasions in the past and we must continue to build on and enhance our mutual dialogue. We want to reach out to our Jewish brothers and sisters and extend our hand in friendship and renew our historic ties. Both our peoples share, at the core of our moral and ethical systems, a fundamental respect for all peoples. We want to explore the many ways we can work together

racism and antisemitism. Ideas for sharing agendas and the importance for Jewish and First Nations' peoples to increase the knowledge and awareness of each other's history and current circumstances were key items discussed.



CJC President Keith Landy presents National Chief Coon Come with two books on the history of Jews in Canada.

Photo Credit: Stephen Epstein, Big Dipper Communications

and support each other."

The leaders discussed issues of mutual concern to their communities and the need to continue combating discrimination as manifested by anti-aboriginal

We salute and encourage Native Youth to make positive decisions

SS camps inc.
Camps, Catering & Rentals

R.R. #2, Site 9, Box 2
Grande Prairie, AB Ph: (780) 539-3144
T8V 2Z9 Fax: (780) 539-3108

Royal DISTRIBUTING

41 LEWIS RD., GUELPH, ON N1H 1E9

"CANADA'S SNOWMOBILE/ATV HOME DELIVERY PARTS & ACCESSORIES SPECIALISTS!"

38+ PAGE CATALOGUE FOR \$3.00
REFUNDABLE WITH FIRST MAIL-IN ORDER.
SATISFACTION GUARANTEED!

1.800.265.2970

ORDER ONLINE: WWW.ROYALDISTRIBUTING.COM

FAST DAILY SHIPMENTS

We encourage all Youth and salute their efforts and achievements
Compliments of Dave, Wayne & Everyone at

UNIVERSAL COMPRESSION

5325 - 93 Street
Edmonton, Alberta T6E 5R4

780-433-8484 Office

780-433-8656 Fax

888-661-3610 Toll Free

dstayko@universalcompression.com

wlfletcher@universalcompression.com

Proud to salute the youth in our community, from

OPAWIKOSCIKAN COMMUNITY SCHOOL



P.O. Box 100, Pelican Narrows
Saskatchewan S0P 0E0
Phone: (306) 632-2161
Fax: (306) 632-2110

To all our youth, protect the gift of life you were entrusted with, from

WARP PHARMACY
NOLAN DRUGS

Zaher Samnani, B.Sc. Pharm. RPEBC
Emergency: (780) 699-5870 • Fax: (780) 479-4029
8901 - 116 Ave. N.W. (780) 477-2748
Edmonton, AB (780) 479-3132

Calgary Native Office is looking for FIRST NATIONS ADOPTIVE HOMES for Aboriginal children.

For more information call (403) 297-2789

NOBLE HOMES LIMITED

"We salute the Native Youth for their hard work and many achievements. Best wishes for a bright future."

SPECIALISTS IN CUSTOM BUILDING MANUFACTURED MODULAR & MOBILE HOMES

Owner - Brian Farrell

21216 - 113 Avenue Head Office: (780) 447-2333
Winterburn Road Fax: (780) 447-2291
Edmonton, Alberta T5S 1Y6 1-800-621-1589

"Encouraging our Youth in all their endeavours for in their hands lies our future, from

CEILING SENSATIONS LTD.
"Your T-Bar Ceiling Specialists"

Renovating Your Basement?

Come in and see our beautiful showroom and talk to our staff for ideas.

15% - 20% OFF
all grid and tile

Professional Installation or Instructions for the Do-It Yourselfer

- Theme Ceilings
- Free Layout & Design
- Colored Grid
- SUNSCOPE
- & Tile
- Parabolic Lenses
- "The magic of natural light"

Northside Location
(780) 414-0662 • 12849-52 Street, Edmonton, AB

We encourage First Nation Métis and Inuit youth to lead healthy lifestyle and stay in school.



For Help, or To Help, Call
The Literacy Help Line
1-800-767-3231

Supporting Our Youth, Ensuring Our Future
- may they learn from our errors
and model our virtues

WATEROUS
DETROIT DIESEL - ALLISON

10025 - 51 Avenue
Edmonton, Alberta T6E 0A8 (780) 437-8200

Samson Youth Crisis Centre

offers the support of Hobbema

- Inservice counselling
- Interagency referrals
- Crisis stress management

for virtually every crisis individuals and family may face using community debriefing and defusing suicide prevention intervention.

Services Available
8:00am - 4:00 pm
Monday to Friday

Ph: (780) 585-4445 Fax: (780) 585-0111
email: crisis@samsoncreencanada.com

Under the Northern Sky

Kimmirut, a warm welcome in a cold place

by Xavier Kataquapit

Recently, my brother Joseph took a placement with Northern Stores in a small community on Baffin Island in the province of Nunavut. He ended up in Kimmirut on Baffin Island's southern tip.

Joe is an adventurous person and enjoys travelling so I knew that he was more than happy to make the move. We both grew up in the close knit, isolated community of Attawapiskat on the James Bay coast. It was obvious to me that through his experience in a remote community Joe would not have a difficult time adjusting to living in a tiny Inuit village. He is also a very funny person with a great sense of Cree humour and makes friends easily. Even though he was more prepared than most non-Native people who take new positions in such remote places, Joseph explained to me that there were some things he had to adjust to.

Since Kimmirut is located so far north, the days are

much shorter in the winter. I was amazed to find out that his regular workday started in the dark at 9 a.m. and ended at night at 6 p.m., after the sun had set at 3 p.m. Hence he found the days very short and to a large degree sunless. However, he explained that he has had some opportunities to walk about the community and to discover panoramic views of the town and surrounding tundra. There are not many trees this far north.

The other difficulty he found was the small size of the community. Attawapiskat is fairly large with a population of about 2,000. Joe was surprised to find out that Kimmirut was about a quarter the size of our home community and that it had a population of about 300 people.

To take advantage of his placement Joe had to spend the holidays away from family and friends to fulfill his new duties in Kimmirut. However, he enjoyed a Christmas and New Year's celebration in the very far north that differs from ours in Attawapiskat. As part of the Christmas celebrations in Kimmirut Joe attended festivities, games and a traditional feast at the local school gymnasium. He was surprised at the enthusiasm that everyone displayed and the number of games and activities that took place.

He added that the traditional feast was also very different and something he has never experienced before.

The meal took place on the floor which was covered in layers of carboard and plastic. Raw and uncooked traditional food was laid out on the covered floor where everyone was seated. The people

were happy to partake in the traditional feast of whale and seal. As adventurous as my brother is, he was not able to bring himself to eat the raw food



but he enjoyed the company of the friendly and hospitable Inuit of Kimmirut.

Joseph is very good at reading Cree syllabics. He is well known for this skill. He explained that the southern Native groups such as the James Bay Cree were the first to use the syllabics that we use today. The Inuit were later introduced to this system by the same travelling missionaries, who originally developed syllabics for our own people the Cree. During a game which involved many in the gym, every player had to write their name on a piece of paper and place it in a draw. Joseph said he shocked everyone in the community by being able to write his name in the same syllabics. Part of the game also involved players picking up a microphone to read out names of other players. He explained that people were astonished at the fact that he was able to read another Inuit name written in syllabics. No doubt this made him a big hit at the gathering.

It makes me feel good that Joe is doing such exciting and positive things with his life and I know that his experience in Kimmirut will have a meaningful impact on his life journey. A big 'Meegwetch' to all the good people of Kimmirut for making my brother's stay in the community so rewarding.

CLIFF'S
Towing Service Ltd.
24 HOUR SERVICE
Toll Free 1-800-565-3703 • Edmonton, AB
(780) 451-1555



MIKISEW CREE FIRST NATION
ALLISON BAY INDIAN RESERVE #219
BOX 90, FORT CHIPEWYAN, ALBERTA T0P 1B0
PHONE: (780) 697-3740 FAX: (780) 697-3826

PRESENTS

National Indigenous Sexual Abuse Conference

February 10-13, 2003

SHAW CONFERENCE CENTRE

Edmonton, Alberta Canada

"Together we can make a difference for the future generations"

FOR MORE INFORMATION:

MIKISEW CREE FIRST NATION
Box 90, Fort, Chipewyan, Alberta T0P 1B0
ATTENTION: Conference Coordinator - Allan Beaver
T: (780) 697-3747 • F: (780) 697-3385
E-mail: allanbeaver@abnial.ca
Web Page: www.aboriginmail.com/nisac

REGISTRATION FORM - CONFERENCE 2003 NATIONAL INDIGENOUS SEXUAL ABUSE CONFERENCE

Registration Fee: \$325.00 (Canadian Funds) before January 10, 2003 — \$375.00 thereafter

*CANCELLATION POLICY: 50% of the registration fee is non-refundable. The remainder will be refunded if written notification is received prior to the conference.
NAME AND ADDRESS MUST BE CLEAR AND COMPLETE IN ORDER TO RECEIVE CONFIRMATION OF REGISTRATION

NAME: _____
ADDRESS: _____
TOWN/CITY: _____
PROVINCE: _____ POSTAL CODE: _____
TELEPHONE: () _____ FAX: () _____

BANQUET

TUESDAY, FEBRUARY 11, 2003
ENTERTAINMENT BY: **BUDDY BIG MOUNTAIN FROM LAS VEGAS, NEVADA**
TICKETS: \$25.00 - not included as part of registration

MAIL THIS FORM AND CHECK OR MONEY ORDER PAYABLE TO:
MIKISEW CREE FIRST NATION, BOX 90, FORT CHIPEWYAN, ALBERTA T0P 1B0
OR PAY ONLINE BY VISITING: www.aboriginmail.com/nisac

"We encourage our youth in all their endeavours
for in their hands lies the future, from

PONOKA COIN LAUNDRY

Drop Off Service • Self Service • Video Games

9:00 a.m. - 9:30 p.m. 7 days a week

(403) 783-4733

47th Avenue and 50th St., Ponoka, AB

BEVERLY CREST

(780) 474-0456

Earn a Free Night's Stay with
TRAVELodge Miles

NEWLY RENOVATED



Travelodge

Luxury Sleep at Economy Prices

COLLECT
HBC
REWARDS

**TEAM
RATES**

85 Air Conditioned Rooms
SLEEP BEAR Rooms Available
Coffee Makers in Rooms
Coffee Shop
Deluxe Daily Snacks

Ample Parking with Plug-ins
Meeting Rooms
Banquet Facilities
Cold Beer, Wine & Liquor Mart
VLTs & Nightly Bingo
Entertainment

RESERVATIONS... 1-800-665-0456

3414 - 118 Ave., Edmonton, AB Fax (780) 479-3542

CAA & AAA Approved Accommodations
Minutes from Soccer Centre East (Overlander's Park)
Minutes from Northlands Park, Agricom & Skyreach Centre

The fishing spot

by Xavier Kataquapit

Winter is hard on most people in the north and the cold weather and snow makes it harder to spend time with friends and family in the community. Thankfully, there are a few moments when the weather is pleasurable enough for everyone to enjoy. Most of the time at the start of the cold season, there are many blizzards that bring layers of snow and days that are windy and very cold. When the wind and snow have settled, everyone in the community looks forward to the bright sunny days of midwinter. Most people try to enjoy these days on their weekends when children are not at school and the responsibilities of work are put on hold.

I recall one winter day on a Sunday afternoon. The sun shone bright and there were no clouds in the sky. The sunshine had taken away the bitter winter chill of minus 30 and brought the temperature up to minus 15. The change in weather meant that people could go out with fewer layers of clothes than on an extremely cold day. There was news that a new fishing spot had been discovered on the river ice that provided plenty of fish.

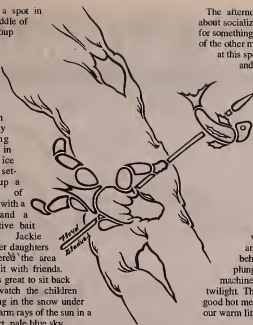
As soon as Sunday lunch was wrapped up at home, I packed up my snowmachine with plans to head out to go ice fishing for the afternoon with my sister, Jackie and her two daughters Rita and Sara. The fishing spot was only a half hour ride away, so I did not pack much except for an ice drill, some wood, fishing line and hooks. I hitched up a toboggan that was built to be pulled by my snowmachine. To make it more comfortable for my sister and the girls I installed a block of wood with a cushion on it to serve as a seat.

When we arrived at the site there were already about 20 snowmachines parked near the shore of the Attawapiskat River. The fishing spot was on a small channel hidden away by an island on the river. The high bank of the island rose above us on one side and there was a gentle slope on the other shore. Each gear had a hole or several holes drilled into the ice beside their snow machine.

As we rode into the fishing area we waved and cried out wachiyeuh or hello to our friends and cousins. We

found a spot in the middle of the group and I

went to work on quickly cutting a hole in the ice and setting up a piece of wood with a line and a reflective bait hook. Jackie and her daughters wandered the area to visit with friends. It was great to sit back and watch the children playing in the snow under the warm rays of the sun in a perfect, pale blue sky.



The afternoon was less about fishing and more about socializing. After spending some time waiting for something to move my line I started visiting some of the other more serious ice fishermen who had been at this spot all day. I spent time talking to friends and cousins who had made a good catch and they showed me the three or four large trout they had caught that day. Some were even using the latest technology and had brought electronic fish finders. It was funny to watch as those who operated fish finders located a fish or two several feet away at another fishing hole nearby. Those in the general area started dangling and jingling their lines to try to lure the fish that was spotted under the ice.

I didn't catch anything that day but it was a great time to spend outdoors to enjoy the bright sun. We all seemed to forget about winter for a while and we were able to spend time with one another. As the sun sank in the sky and hid behind the trees the temperature started to plunge. We were joined by many other snowmachines as we made our way home in the blue twilight. That night sleep came easily to us after a good hot meal prepared by mom and in the shelter of our warm little house.

We salute First Nation economic development of the north AKHALIAK CONSULTING LTD.

Management Training • Long-Term Business Planning
10 Day Workshops on Bookkeeping and Electronic Accounting



NEW! Northern Business Service

Akhaliak Promotional Products
650,000 promotional products
including corporate wear and calendars

Ph: 867-645-3931 Fax: 867-645-3663
Visit www.akhaliak.ca
P.O. Box 755, Harkin Hot, Nunavut X0C 0G0

Encouraging our Youth in all their endeavours

CALMONT

Truck Rentals & Leasing

- Truck Rentals - Daily, Weekly, Monthly
- Fleet Maintenance
- Long Term Leasing
- Branches in Vancouver, Calgary & Winnipeg

National Lease Calmont Leasing Ltd.
14610 Yellowhead Tr. (780) 454-0491
Edmonton, AB

Mon - Sat
9:30 - 5:30

PILGRIM BOOKS
CHRISTIAN BOOKS BOUGHT AND SOLD
Centennial Square Room 200
110 - 110 Avenue S.E.
Calgary, AB T2R 0B8

Owner: Gail
Operator: Wendy Jamieson
Manager: Sue Nicholson Tel: (403) 243-2409
Fax: (403) 243-6665
Email: pilgrimbooks@telus.net

Melis Urban Housing Corporation

We encourage our youth in all their endeavours for in their hands lies our future, from work independently.

Fax: (780) 452-1076
(780) 452-6440

11922 - 121A St.,
Edmonton, Alberta

MH VICARS SCHOOL of MASSAGE THERAPY

THE DISTANCE-LEARNING ALTERNATIVE

Study MASSAGE THERAPY without giving up your day job! Sure.

Hands-on tutorials once a month in Edmonton. Affordable tuition, high standards, small classes. Grade 12 preferred, must be able to work independently.

Apply now for January classes.
Get the whole story at www.mhvicarsschool.com
Call 780-491-0574 Fax 780-452-7034.

Saluting Native Youth COCHRANE ECOLOGICAL INSTITUTE (CEI) Cochrane Wildlife Reserve

Registered Charity
WHALEFORCE • SWIFT FOX REINTRODUCTION
WILDLIFE REHABILITATION
Clio Smeaton, President

Tel: (403) 932-5632 • Fax: (403) 932-6303
E-mail: cei@nuclueus.com • Website: www.ceinst.org
P.O. Box 484, Cochrane, AB T4C 1A7

Work hard and you will achieve your goals

Buffalo Air Express

Greg Perdue
General Manager

BUFFALO PARCEL COURIER SERVICE LTD.
"Your #1 Courier to the North"

11310 - 153 Street Office: (780) 455-1677
Edmonton, AB T5J 1X5 Disposal: (780) 455-9283
Toll Free 1-800-465-3168 Fax: (780) 451-2570
gregperdue@telusplanet.net

We salute the North, a land of challenge and opportunity, from

Satsoo Small Engine Repair

for all your special small engine needs

Ph. 1-867-695-2657
Fax. 1-867-695-2119
Box 290, Ft. Simpson, NWT X0E 0N0

100% Owned by Alberta's First Nations

VINGATE INC.
BUILT FOR BUSINESS

Our Business Class Features

- Expanded deluxe breakfast buffet
- Complimentary 24 business center
- Complimentary high speed internet access
- Fitness centre, indoor pool & water slide
- Executive boardrooms and meeting facilities

All guest rooms include complimentary coffee/tea, refrigerator, microwave, iron and ironing board, alarm clock, in-room safe.

For Reservations Telephone: 1-800-228-1000

Wagatag Inn Edmonton West
Edmonton, AB T6J 1G3
Phone: (780) 443-1000
Fax: (780) 443-0500
www.wagataginn.com
www.jazzinnhospitality.com

Wagatag Inn Calgary
400 Midpark Way S.E.
Calgary, AB T2X 3B4
Phone: (403) 514-0099
Fax: (403) 514-0090
www.wagataginn.com

This dumb little ad makes me \$300 - \$500 A WEEK

THIS IS AS SIMPLE
AS IT GETS!

<http://www.ssgreen.go-is.com>

ANMAR ADDICTION SERVICES

- Emp. Assistance Programs
- DOT Assessments
- Workshop/Staff Training
- AOD Program Analysis
- Individual Counseling & Referral to Treatment
- Certified SA/SEI Trainers

Hay River, NT

Contact Anne McGuire-Smith, ICADC, ICCS
Phone: (867) 874-3013 • Fax: (867) 874-4966
Email: anmar2@simicore.com

Employment Opportunity

The Fort Museum of the NWMP requires a Curator to plan the re-development of our Blackfoot Gallery. Responsibilities will include reviewing our Aboriginal artifact collections, researching First Contact stories and planning the new exhibit. The incumbent will have an interest in and understanding of Ktunai and Pikuni Oral History.

Qualifications

Must be fluent in Blackfoot, have the ability to identify Blackfoot artifacts, and have experience in cultural interpretation. Excellent communication and organizational skills are essential. Experience in display and program development would be an asset.

Applications must be received at the Museum by January 31st, 2003, to the attention of:

The Native Advisory Council
Fort Museum of the NWMP
Box 716, Fort Macleod, AB T0L 0Z0
Phone: 553-4703 Fax: 553-3451
e-mail: fortmuseum@hotmail.com
This position is a temporary, 12-month term contract

Music and Entertainment

Aboriginal theatre company welcomes new director

by H. C. Mitter

Canada's first Native theatre company will celebrate 20 years of existence this season. Native Earth Performing Arts of Toronto has grown over the years and today stands on the precipice of a new and exciting future.

One of the reasons for its bright outlook is the appointment of a brand-new Managing Artistic Director whose presence will artistically lead Native Earth into its next 20 years, states Rose Stella, president of the board of directors of Native Earth Performing Arts. "Yvette Nolan is an accomplished playwright and director with a national profile who also possesses extensive arts management experience," she says. Stella notes that Nolan has written a number of plays and has worked across Canada in numerous capacities, as well as producing plays with Native Earth on a number of occasions in the past. "It is a delight to welcome her in this exciting time," adds Stella. Her work as a dramaturg, which is likened to an 'outside eye' where a piece being produced by the principal writer and producer is viewed by a knowledgeable counter-part for clarity, is also well-known.

Nolan looks upon her new position with Canada's premier theatre company with great expectations and a sense of adventure. She is no stranger to Native Earth, as she has been involved in the production of the annual Weesageech Festival of New Works, where scripts from all over the country are enhanced by a week of consultation with writer, actors and a director. Two of her plays, *Anne May's Movement* and *Skin Deep*, were produced in the developmental festival in past years. "With theatre you need to hear it read out loud, and you need the outside eye, and have it performed in front of an audience," she explains.

Nolan has enjoyed a varied and interesting career as

her work has taken her all over Canada. She was born in Prince Albert, Saskatchewan but raised and educated in Winnipeg. She worked with several Manitoba theatres until 1996 when she moved to the Yukon, working with Nakai Theatre and the Society of Yukon Artists of Native Ancestry before moving to Nova Scotia four years ago.

"Right now I'm very connected to a lot of the theatre projects being done by First Nations people and that helps to serve Native Earth's purpose of connecting the Native theatre artists across the country," she adds. "Native Earth should be a network which serves all the theatre-makers in this country and it starts with all of us knowing each other." There is a huge pool of great talent and many Native theatre companies being born, and part of Native Earth's mandate is to support and foster them, she says. "This could be through shared knowledge or shared resources which would create a fabric throughout the country," she says. "We encourage

interested performing artists to contact us at 415-531-1402 and we'll find out how we can fit together." The health of all the groups can be supported through tapping into the knowledge and support of Native Earth with its 20 years of experience. "But most important, we can also learn from each other. There are groups in all the provinces and together we can create a strong, supportive network," she adds.

A recent example is *The Scrubbing Project*, which was co-produced this fall in Toronto by Native Earth and the Turtle Gals in association with Factory Theatre. The production explored the hilarity and absurdities of being three urban mixed-blood Native women at the turn of the 21st century. "It was hugely successful locally and has received many invitations to go on to other venues," she says. Native Earth will also produce *Time Stands Still* by Alberta playwright Terry Ivins, which will be featured in February.

The current season looks at the company's past, thanking and remembering those who helped achieve its phenomenal success, such as Tomson Highway, Muriel Miguel and the Spider Woman Theatre Company from New York, co-founders Bunny Sicaud and Denis LaCroix, and many others. Story telling, feasting, celebrating and pre-show receptions will be featured throughout the commemorative year.

Nolan is moving from her present Nova Scotia residence to Toronto in anticipation of a great new career. "I'm thrilled and honoured to be asked to lead a company that is so important to theatre, both Native theatre, and the larger Canadian theatre community."



*Saluting the north.
A land of challenge and opportunity, from*

QUALITY MACHINING SOLUTIONS

KARMA

Machining & Manufacturing Ltd.

• Oil • Gas • Process • Mining • Industrial •
NATURAL ZILKA

9220 - 58 Avenue N.W. Phone: (780) 432-6611
Edmonton, AB T6E 0B7 Fax: (780) 432-6612

*'Encouraging our Youth in all their endeavours for
in their hands lies our future from*

Mother Bear Consulting Inc.



Tracey Stevens

Executive Director

Tel: (780) 413-8174

Fax: (780) 413-8175

email: tracy@motherbear.net

100 - 10334 - 176 Street • Edmonton, AB T5E 1L3

Educating Our Youth, Ensuring Our Future

Edmonton Catholic Teachers

Local 54 of The Alberta Teacher's Association

402 Barnett House 11010 - 142 Street NW
Edmonton, Alberta T5N 2R1

Phone: (780) 451-1196

Fax: (780) 454-1250



**We salute the Youth in all their endeavours,
from**

TIRECRAFT

- WHEEL ALIGNMENT
- WHEEL BALANCING
- RETREADING
- BRAKES
- SHOCKS
- BATTERIES
- TRUCK TIRES



MORINVILLE, AB

10301 - 100th Avenue
(780) 939-2200

We encourage all Youth and salute their efforts
Compliments Of The Management & Staff At



CIMCO

CIMCO REFRIGERATION

www.cimcorefrigeration.com

FAX (780) 469-1290 • PH. (780) 468-1490
5999-83 Street, Edmonton, Alberta



*Simply Cremations &
Funeral Services*

Why pay more for the
exact same services?

Complete Cremation
Plans from \$695.00

More than affordable
prices on all aspects
of final arrangements.

Professional,
licensed staff

Locally Family Owned
and Operated

Feel assured that your loved one's funeral arrangement
will be conducted professionally with our goal: low
cost pressure policy.

Various full services, memorial services or witness
ceremonies services offered.

Large selection of cremation containers, unique urns
and keepsake urns.

No obligation pre-arrangement services offered.
We accept all companies pre-arrangement plans.

Kidneys and government regulated funeral services.
Memorial Society Members Welcome.

On site state of art crematorium, 90% emissions free

*We salute Native Youth and encourage them
to work hard to achieve their goals.*

Kids Klotches

Plus More

- Children's Clothing (newborn to size 14)
- Children's Furniture (cribs, change tables, dressers, etc.)
- Children's Apparel (playpens, swings, highchairs, exersaucers, etc.)
- Toys (from rattles to large activity centres and everything in between)

SALES CONSIGNMENT RENTALS

Mon to Fri 10 to 5, Thurs 10 to 8, Sat 10 to 4

(780) 476-6702

10120 - 127 Avenue, Edmonton, AB

We salute the youth and extend best wishes for the future.

EVEREADY

24 HR. OILFIELD SERVICE & RENTALS
INDUSTRIAL & CHEMICAL CLEANING SERVICES

- VACUUM UNITS 7M - 35M CAPACITY
- STEAM UNITS • PRESSURE UNITS 0-20,000 PSI
- ENVIRONMENTAL & OILFIELD CONSULTING

230A MacKay Crescent, Fort McMurray, Alberta T9H 5C6

BUS: (780) 473-0222 FAX: (780) 791-3242

E-MAIL: trivax@telusplanet.net

Allrite Trucking Ltd.
OILFIELD AND EQUIPMENT HAULING



Hanna, AB Head Office High Level, AB
(403) 857-9007 (780) 689-2121 (780) 926-3282

Toll Free: 1-888-689-2199

24 HOURS

(780) 465-6363

www.SimplyCremations.com 9331 - 35 Ave., Edmonton, AB

Yukon Frostbite Festival sure to be successful

by H. C. Miller

The 25th anniversary edition of the Yukon Frostbite Music Festival, to be held in Whitehorse on February 21 to 23, promises to be the biggest and best ever. Leela Gilday, who recently took home three awards from the Canadian Aboriginal Awards in Toronto, is one of the top acts who will perform. "Leela won best female artist, best folk album, and best songwriter and we're really excited that she can attend," says John Layman, president of the committee which hosts the annual festival. Gilday is from the small North Slave community in Deline, nestled on the shore of Great Bear Lake in the neighbouring Northwest Territories. Yukon Jack is a local Aboriginal band who Layman says is a welcome addition to this year's entertainment line-up. "This band is one of the Territory's hardest working groups. Clint Carpenter, who writes a lot of their material, and the rest of the band have been entertaining throughout Yukon for many years, playing their unique brand of country music," he says. A lap steel player offers a welcome addition and the band has a huge local following.

Copper Tom Tom is a rock band but country and folk influences are present, says Layman. The group, which includes several First Nation members, is headed by Stu Breithaupt who has been on the Yukon music scene for some time. Thirteen local groups and seven from outside the Yukon will entertain music lovers over the three days of the festivities. "There is an eclectic bunch of acts, from full six or seven piece bands to single performers. And they offer all genres of music, from country to rock to you-name-it," he says. Paul Reddick and the Sidemen from Toronto is a blues band and Christine Fellows from Manitoba, who is an inspirational folk singer are included in the outside acts who have confirmed attendance.

Layman travelled to the Edmonton Folk Festival in 2002 and heard a Calgary-based country band named Tom Phillips and the Man of Constant Sorrow. "These seven guys have awesome talent, especially the steel guitar player, and our visitors are going to love them." King Cobb Steele is a dance band from Toronto which will provide music for a dance open to all ages and held on the evening preceding the festival.

Friday

Saturday and Sunday nights are licensed venues but a fun-filled family event takes place throughout the day in a school gymnasium on Sunday. "Face painting, clowns, and musical acts for children are just a few of the activities which always result in absolute mayhem. The kids just love it. As well, local performer Remi Rodden keeps the whole family entertained," he adds. The Family Fun Day is an important part of the festival.

Workshops are also a big draw and often include techniques and information about song writing, blues, and rhythm. "We have a vibrant music scene up here and lots of local talent so many of those attending come to learn and share as well as entertain or listen," he explains. Average attendance for the Frostbite Festival is around 900, with people coming from Alaska, British Columbia, the Northwest Territories and other points outside Whitehorse. "That would include about 200 volunteers and entertainers, so we usually figure about 700 visitors." The Yukon Quest Dog Race and the Sourdough Rendezvous are two other Whitehorse events which take place at approximately the same time, so increasing numbers of tourists and visitors plan their winter vacations to include them all.

Northern Native Broadcasting Yukon can be thanked for getting some of these top acts, as costs to bring these bands in from Ontario and other outside points are considerable.



Midnight Sun Coffee Roasters is another local major sponsor who helps make the festival possible. As well as being the coffee supplier to Frostbite Music Festival for the past five years, they are the sponsor for King Cobb Steele. Festival organizers have been developing a website at www.frostbitefest.ca which will bring visitors up to date on additional acts and information closer to festival weekend.

Financial assistance has been provided by Canadian Heritage, the local government, and numerous community businesses. And the organizers recognize the thousands of hours of donated time by volunteers, who are of course the backbone of any successful venture, he adds.

"This festival is a major event in our community," concludes Layman. "Coming at the end of a long winter, when we're all experiencing a little cabin fever, we are energised by it. Once the Frostbite Festival and the year's most enjoyable music-packed weekend is upon us, we know spring can't be far behind."

Encouraging our Youth in all their endeavours
Compliments of The Management & Staff

Star Inn

Motel, Restaurant & Caboose Lounge

- TV & Telephone in Every Room
- 20 Rooms
- Team Rates Available
- New Lounge Added

5400 Lac Ste. Anne Trail South
Onoway, Alberta • (780) 957-2228



UNITED CARPET

We make it all so easy.

Canada's
Oldest, Largest
Carpet Retail Outlet



We Supply & Install
Carpet, Linoleum, Hardwood
Blinds, Ceramic Tile
Laminate Floors

8902 Fraser Ave., Ft. McMurray

Guaranteed Installations
Financing Available

Serving Fort McMurray Since 1984

(780) 743-1373

**The place to shop for all
your home improvement needs.**

- Plumbing and Electrical Supplies
- Professional Hand and Power Tools
- Wide Selection of Screws, Nails,
- Chains & Adhesives
- Builder's Hardware
- Bush Supplies

We salute
First Nations youth
and encourage
their efforts.

Yellowknife Hardware Limited

Located on 51st Street and 51st Avenue
Yellowknife, NWT X1A 2N6
Phone (867) 873-4537 • Fax (867) 873-6523



YELLOWKNIFE HARDWARE LTD.

Wain Foundation for Families and Children



**Request
for
Proposals**
(Alberta Only)

The Wain Foundation funds small, well-planned projects that are designed and operated by members of Aboriginal communities, and that directly benefit Aboriginal children. Preference is given to proposals from rural and isolated areas.

Aboriginal Youth

While we fund a wide range of projects, a key area of interest is youth. We are looking for creative and innovative approaches to developing meaningful activities and responsibilities for Aboriginal youth.

Initiatives could be in education, health promotion, cultural/sports activities, employment readiness, life management skills. All projects for youth should include an element of developing youth leadership and should not be stand-alone events.

People who work with youth in rural and isolated areas face special challenges. We welcome proposals for supporting these workers.

For more information please contact

Peggy Robbins: (780) 455-7341 Fax: (780) 489-1913 or
Alice Hanson: (780) 466-3679 Fax: (780) 479-0699



LEGEND

Legends of Napi in the Winter Time

By William Singer III. Contributed by Nnastako Centre.

Winter is my favourite time of the year, the cold crisp air and a blanket of snow covers mother earth, waiting to awaken in the spring.

During this time, the elders would tell the youngsters of times past, and especially of Napi... in the winter time.

The tipis were set up at the edge of the river. There was no snow, but the ice was frozen where Napi was skating. The women folk were watching him from the hill side. When Napi saw them he started to show off. He asked them (the women) if they were hungry. They said they were starving, that Napi should hunt for them. Napi said "I will sing, just look over there." He

(Napi) started to sing. From out of the ice, livers, kidneys, stomachs, and different kinds of animal insides were coming out. The women were very excited as they were grabbing for their feast. Then they (the women) shouted to the other people to come on over. "Napi is magical, he's getting us some food."

Napi hadn't eaten yet. He thought, well I'll eat something later on. He was too busy showing off. Today there are people who like to show off just like Napi did. This was Napi's way of life.

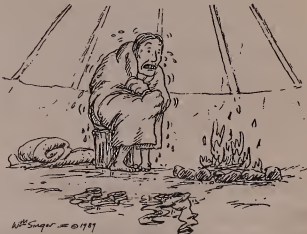
Everyone started to come and crowd around Napi. He started to sing again. Napi was told from this person who gave him this gift or power, not to sing the

song more than four times. But Napi was so daring he would always contradict what he was told.

He kept singing, three times, it finally got to four times. He was told, don't sing more than four or you won't get anymore food. When Napi sang four times nothing came out, instead the ice broke and he fell in. Napi was really scared. The people helped him, they pulled him out of the water. Napi was a pitiful sight, he was soaking wet. So the people took him home with them to dry him up. Someone said it would be best to rub Napi with ointment and warm him up. Poor Napi just about froze. Would he ever learn?



Will Singer III © 1989



Will Singer III © 1989

We salute the Youth in all their endeavours, from

(780) 447-1822

10351 76 Ave, Edmonton, AB

Serving Edmonton & Area
Custom Fabrication • Free Estimates
Specializing in Aluminum Railing



Steelnova

ORNAMENTAL IRON WORKS (1994) LTD



**Metal
Supermarkets®
(Edmonton)**

The Convenience Stores of the Metal Industry™
www.metalsupermarkets.com

One Stop Shopping for Any Metal, Cut & Ready, Fast!

• Aluminum • Tool Steel • Alloy Bar • Sheet/Plates
• Stainless Steel • Brass, Copper • Sawing of • All Shapes, sizes
• Carbon Steel • Bearing Bronze • hard-to-find items • and More

Ken Klemp distributor

No minimum charge Delivery service offered

Southside: Edmonton, AB West End:
Ph (780) 440-1212, 24-hr Ph (780) 454-6385, 24-hr
Fax (780) 440-4378 Fax (780) 454-6389

Toll Free: 1-800-567-4212

CDS Designs

Floor Coverings & Ceramic Tiles

*We specialize in buying,
so we beat anybody's price!*

SAVINGS ON MOST FLOOR PRODUCTS
AND PASSING THEM ON TO YOU

(780) 951-3551

14007 - 102A Avenue
Edmonton, AB T5N 0P8

**CHILDREN
OUR MOST PRECIOUS
RESOURCE**



**GRANDE
PRAIRIE
CATHOLIC
SCHOOL
DISTRICT
No. 28**

Grande Prairie,
Beaverlodge, Fairview, Sexsmith
& Spirit River Catholic Schools
"Great Places to Learn!"

*We salute our youth and applaud
their efforts and achievements*

CATHOLIC EDUCATION CENTRE

ENVOY 100 - GP 28, CEC

9902 - 101 Street, Grande Prairie, Alberta T8V 2P5

TEL: (780) 532-3013 FAX: (780) 532-3430

FOCUS CONFERENCE 2003

Leaders & Healers

April 27-29, 2003

Victoria Conference Centre

The theme of Focus 2003 reflects a search for both leaders and healers within our schools and communities - people who are determined to achieve success by overcoming adversity and rising to the challenges of life. This year's speakers represent us all and serve as outstanding role models for all ages and cultures.

Register online or contact
us for a brochure.
Phone (250) 598-1039
Fax (250) 472-7664
www.focusconferences.com

Early Birds Save \$40
before Dec 15, 2002



A code of ethics to live by

Throughout history Native people have lived according to a code of ethics. A central aspect of this code of ethics is to love, care for and respect children. However, since Native people "often express feelings in ways different from non-Native people, cultural customs and traditions have often been misunderstood."

"Native Elders have taught their people self-discipline, respect for the land, and how to survive under difficult circumstances. These aspects of heritage are passed down from one generation to the next through the use of stories."

"The stories that are told by the Elders and the actions of Native people reflect the following code of ethics:

1. Each morning upon rising, and each evening before sleeping, give thanks for the life within you and for all life, for the good things the Creator has given you and others, and for the opportunity to grow a little more each day. Consider your thoughts and actions of the past day and seek for the courage and strength to be a better person. Seek for those things that will benefit everyone.
2. Respect. Respect means to 'feel or show honour or esteem for someone or something; to consider the well-being of, or to treat someone or something with deference or courtesy.' Showing respect is a basic law of life.
 - Treat every person from the tiniest child to the oldest Elder with respect at all times.
 - Special respect should be given to Elders, parents, teachers and community Elders.
 - No person should be made to feel 'put down' by you; avoid hurting other hearts as you would avoid a deadly poison.
 - Touch nothing that belongs to someone else (especially sacred objects) without permission,

- or an understanding between you.
- Respect the privacy of every person. Never intrude on a person's quiet moments or personal space.
- Never walk between people who are conversing.
- Never interrupt people who are conversing.
- Speak in a soft voice, especially when you are in the presence of Elders, strangers or others to whom special respect is due.
- Do not speak unless invited to do so at gatherings where Elders are present (except to ask what is expected of you, should you be in doubt.)
- Never speak about others in a negative way,

longer belongs to you. It belongs to the people.

4. Be truthful at all times, and under all conditions.
5. Always treat your guests with honour and consideration. Give your best food, your best blankets, the best part of your house and your best service to your guests.
6. The hurt of one is the hurt of all, the honour of one is the honour of all.
7. Receive strangers and outsiders with a loving heart and as members of the human family.
8. All the races and tribes in the world are like the different coloured flowers of one meadow. All are beautiful. As children of the Creator they must all be respected.

9. To serve others, to be of some use to family, community, nation or the world, is one of the main purposes for which human beings have been created. Do not fill yourself with your own affairs and forget your most important task. True happiness comes only to those who dedicate their lives to the service of others.

10. Observe moderation and balance in all things.

11. Know those things that lead to your well-being, and those things that lead to your destruction.

12. Listen to and follow the guidance given to your heart.

Expect guidance to come in many forms: in prayer, in dreams, in times of quiet solitude, and in the words and deeds of wise Elders and friends.

"These ethics were the traditional practices of Native people. The cultural transition has caused many problems. Today, Native people are in various stages of cultural transition and, therefore, some have very little experience or understanding of Native values."

The Native "Code of Ethics" forms part of the preface to the report of the Working Committee on Native Child Welfare, released over a decade ago, and entitled "In the Interest of Native Child Welfare Services".

The 12-point code is credited to the Four Worlds Project and Phil Lane at the University of Lethbridge.



whether they are present or not.

- Treat the earth and all her aspects as your mother. Show deep respect for the mineral world, the plant world, and the animal world.
- Show deep respect for the beliefs and religions of others.
- Listen with courtesy to what others say even if you feel that what they are saying is worthless. Listen with your heart.
- 3. Respect the wisdom of the people in council. Once you give an idea to a council or a meeting it no

THE LEATHER RANCH

!!!FACTORY-DIRECT!!!

For (All Lifestyles) in (All Sizes)



WE HAVE IT ALL!!
QUALITY! SELECTION!
WARRANTY! PRICES!

COME SEE FOR YOURSELF

<http://www.leather-ranch.com>



With lifetime servicing, no one beats our prices for what we offer!



West Edmonton Mall • Zellers End, Phase I, Upper Floor • Phone (780) 444-1274
Edmonton, Alberta, Kingsway Garden Mall • Phone (780) 471-4308

Calgary, Alberta • Phone (403) 233-2036
Saskatoon, Saskatchewan • Phone (306) 244-4407
Regina, Saskatchewan • Phone (306) 584-9799
Winnipeg, Manitoba • Phone (204) 949-1016
Vancouver, British Columbia • Phone (604) 669-9188

She doesn't care

(that she's staying in the largest conference hotel in the area or that room service delivers 24 hours a day or that parking is free.)

She likes

the colouring books, giant cookies and video games...but mostly the pool.

The Coast Plaza cares

about the details so you can enjoy life more. Call to arrange a worry-free conference or just a night away.



The Coast Plaza
Hotel & Conference Centre

Ask About Our \$89 Special!

Affordable Luxury

1316 • 23rd Street NE, Calgary, Alberta T2A 4B6

Telephone (403) 248-6888 Fax (403) 235-4548 Email: info@calgaryplaza.com

For reservations call 1-800-661-1464 or online at www.calgaryplaza.com

TRADER PUBLICATIONS

A Trader.com Company

Connecting Buyers & Sellers

(780) 415-6800

VISIT OUR WEBSITE AT www.canadatradetrader.com

Sabotage the north.
A land of challenges and boundless opportunities.

ARCTIC DATA SYSTEMS

Network Installations
Wide Area Networks
Data Communications and Intranet Works
Computers, Printer's, Accessories
Hardware, Software

Arctic Data Systems

Lower Level YR Centre, Yellowknife, NT
Ph (867) 873-6601 • Fax (867) 873-8601
Sales & Service

CrystalGlass

310-GLASS The clear choice for all your glass needs.

Auto Glass Repairs & Replacements •

Glass to Mirror Cut to Size •

Insulated Glass •

Framed & Beveled Mirrors •

Swedding •

Bending & Polishing •

Window & Screen Repairs •

Shower Doors & Tub Enclosures •

Mirrored Closet Doors •



www.crystalglass.ca

May the Creator guide our youth
to a brighter future

WHITEBEAR POST SECONDARY

Registration Deadline
for Fall 2003 is
June 30, 2003



P.O. Box 968
Carlyle, SK S0C 0R0
Ph. (306) 577-2491
Fax. (306) 577-4590

To all Youth: the Great Spirit gave you
the gift of life. Protect it with great care
for in your hands lies our future. From

Native Women's Association
of the N.W.T.



Mission Statement
"To provide training and
educational programs for
Native Women in the Western
Arctic, so that we can
function more effectively in
areas that affect our lives:
economically, socially,
educationally, emotionally,
culturally and politically."

P.O. BOX 2321
YELLOWKNIFE, NWT X1A 2P7
Tel. (867) 873-5509 Fax: (867) 873-3152

Prostitution makes victims of us all.



It takes it's toll - on families,
communities, children & their playgrounds. It brings
with it drugs, violent crime, disease & death that we all pay for
one way or another. Everyone suffers when prostitution thrives.
For more information call "The Health Line": 427-4635 ext. 5000



Prostitution Awareness & Action Foundation of Edmonton
Phone: (780) 471-6137 Fax: (780) 471-6237
paafe@telusplanet.net

INJURED IN A CAR ACCIDENT? ... then do not wait, please call

CHADI & COMPANY

Barristers & Solicitors

PERSONAL INJURY LAWYERS



- No fees until you collect
- Free initial consultation
- We pay all legal disbursements
- Home & hospital appointments available
- Serving Aboriginal communities for over a decade
- Serving Alberta, The Yukon, NWT, and B.C.

DO NOT SETTLE FOR LESS

EDMONTON
CHADI & COMPANY
1901 Scotia 2, Scotia Place
10060 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta
T5P 3R8
Tel (780) 429-2300
Fax (780) 441-9876

Toll Free 1-800-379-4778 (In Alberta)

CALGARY
CHADI & COMPANY
1111 Rocky Mountain Plaza
615 Macleod Trail S.E.
Calgary, Alberta
T2G 4Y8
Tel (403) 777-1099
Fax (403) 777-1096

Jake Chadi
Ross C. Murray
Norm Assif
Randy Hogle
Patrick Miranda
Ron Smith
Dahai Mouallem
Scott Pittman

Tara Nieswandi
Peter Nieswandi
Erin Ippoletto